

WRITING A RESEARCH PAPER**1.- Datos de la Asignatura**

Código	304600	Plan		ECTS	3
Carácter	Obligatorio	Curso	Máster	Periodicidad	C1
Área	Lengua inglesa y Literaturas en lengua inglesa				
Departamento	Filología Inglesa				
Plataforma Virtual	Plataforma:	Studium			
	URL de Acceso:	https://moodle.usal.es/			

Datos del profesorado

Profesor Coordinador	Dr. Javier Ruano García	Grupo / s	
Departamento	Filología Inglesa		
Área	Lengua, Literatura, y Cultura inglesas		
Centro	Facultad de Filología		
Despacho	2.7 (C/ Placentinos, 18)		
Horario de tutorías	Lunes 11:15-13:15; Martes 11:15-13:15; Miércoles 11:15-13:15		
URL Web	http://english.usal.es/index.php/fco-javier-ruano		
E-mail	fjrg@usal.es	Teléfono	Ext. 1757

Profesor Coordinador	Dr. Jesús Benito	Grupo / s	
Departamento	Filología inglesa		
Área	Lengua, Literatura, y Cultura inglesas		
Centro	Facultad de Filosofía y Letras		
Despacho	Despacho 3, Dpto. Filología Inglesa		
Horario de tutorías	Lunes y Martes 10:00-12:00; Miércoles 12:00-14:00		
URL Web	http://www.estudiosingleses.com/es/jesus-benito-sanchez/art/9/		
E-mail	jbenito4@fyl.uva.es	Teléfono	983423000, ext.4268

2.- Sentido de la materia en el plan de estudios

Bloque formativo al que pertenece la materia

Lengua, Literatura y Cultura inglesas

Papel de la asignatura dentro del Bloque formativo y del Plan de Estudios.

Se trata de una materia imprescindible para la formación de futuros profesionales de la lengua, literatura y cultura inglesas, tanto en su vertiente investigadora como metodológica.

Perfil profesional.

Materia fundamental para el ejercicio profesional de los estudiantes

3.- Recomendaciones previas

Se recomienda que los/as alumnos/as posean un alto nivel de inglés, e interés en la enseñanza bilingüe, así como en la literatura y cultura de los países de habla inglesa

4.- Objetivos de la asignatura

- Perfeccionar el uso de la lengua inglesa como vehículo de comunicación escrita, así como herramienta de trabajo y de investigación.
- Perfeccionar la capacidad de expresión escrita en contextos académicos, tanto de carácter metodológico como investigador.
- Perfeccionar la capacidad de exposición, desarrollo, crítica, evaluación y síntesis de ideas y datos.
- Perfeccionar el manejo de fuentes bibliográficas y recursos de información electrónica.
- Perfeccionar el manejo de normas de estilo adaptadas a registros académicos.

5.- Contenidos

Los contenidos del curso pueden agruparse en cuatro bloques fundamentales

1. Estructuración de los escritos académicos.
2. Lenguaje académico: consideraciones y estrategias en la exposición y organización de ideas.
3. Uso de fuentes bibliográficas y recursos electrónicos.
4. Normas de estilo académico: citas, elaboración de un listado bibliográfico, etc.

6.- Competencias a adquirir

Transversales.

- T.1.Desarrollar procesos de aprendizaje autónomo.
- T.2.Desarrollar estrategias de búsqueda de información.

Específicas.

- E.1.Hacer un uso efectivo del inglés para fines académicos.
- E.2.Conocer las estrategias lingüísticas necesarias para elaborar un escrito académico en inglés.
- E.3. Saber exponer ideas críticas, evaluar datos, etc. de manera coherente y ordenada según los parámetros básicos del escrito académico en inglés.
- E.4.Manejar los recursos bibliográficos necesarios para elaborar un escrito académico en inglés.
- E.5.Conocer las distintas normas de estilo que se emplean en los escritos académicos actualmente dentro de los estudios ingleses

7.- Metodologías docentes

1. Presentación de conceptos en el aula, actividades orales y escritas, seminarios, sesiones de puesta en común y discusión de resultados en el aula.
2. Realización de actividades escritas, preparación de las actividades orales, consulta de fuentes bibliográficas y recursos electrónicos.

8.- Previsión de distribución de las metodologías docentes

	Horas dirigidas por el profesor		Horas de trabajo autónomo	HORAS TOTALES
	Horas presenciales.	Horas no presenciales.		
Sesiones magistrales	6			6
Prácticas	- En aula			
	- En el laboratorio			
	- En aula de informática			
	- De campo			
	- De visualización (visu)			
Seminarios	4		10	14
Exposiciones y debates	3		10	13
Tutorías				
Actividades de seguimiento online				
Preparación de trabajos			40	40
Otras actividades (seminario sobre recursos electrónicos de investigación)	3			3
Exámenes				
TOTAL	16		60	76

9.- Recursos

Bailey, Stephen. *Academic Writing: A Handbook for International Students*. London, NY: Routledge, 2006.

Díaz Sánchez, M. E. & A. Márquez Pérez. *A Manual for Writing Research Papers: With a Guide to Using Internet Sources*. Salamanca: Ediciones Plaza Universitaria, 2001.

Gibaldi, Joseph. *MLA Handbook for Writers of Research Papers*. 7th. edition. Modern Language Association, 2010.

Ellison, Carol. *McGraw-Hill's Concise Guide to Writing Research Papers*. McGraw Hill Professional, 2010.

Lester, James D. *Writing Research Papers: A Complete Guide*. 11th ed. London: Longman, 2004.

Lester, James D. and James D. Lester, Jr. *Principles of Writing Research Papers*. 2nd ed. NY: Penguin Academics, 2007.

Robinson, Pauline C. (ed.) *Academic Writing: Process and Product*. Modern English publication in association with The British Council, 1998.

Russell, Tony, Allen Brizee, and Elizabeth Angeli. "MLA Formatting and Style Guide." *The Purdue OWL*. Purdue U Writing Lab, 1995-2015. Web. <http://owl.english.purdue.edu/owl/resource/747/01/>

Swales, John. *Academic Writing for Graduate Students: Essential Tasks and Skills. A Course for Non-native Speakers of English*. Ann Harbor: The U of Michigan P, 2004.

Taylor, Gordon. *A Student's Writing Guide*. Cambridge: Cambridge University Press, 2010.

Weidenborner, Stephen et al. *Writing Research Papers with 2009 MLA and 2010 Updates*. Bedford, St. Martin's, 2010.

10.- Evaluación

La evaluación final se ponderará teniendo en cuenta la asistencia y participación en clase, entrega de tareas por sesiones de clase, y un trabajo final. La evaluación del alumno/a se realizará, por tanto, de acuerdo con los siguiente porcentajes:

- Asistencia y participación en clase: 10%
- Entrega de tareas por sesiones de clase: 40%
- Trabajo final: 50%

Será imprescindible obtener 5 o más puntos en el trabajo final para aplicar los criterios de evaluación establecidos.

Los/as estudiantes cuyos trabajos finales contengan **información plagiada** serán seriamente penalizados con un **Suspense (0)** en esta asignatura, independientemente de las calificaciones que hayan obtenido en el resto de ejercicios y actividades programadas durante las sesiones del curso.

DISCOURSE ANALYSIS IN ENGLISH**1.- Datos de la Asignatura**

Código	304602	Plan		ECTS	6
Carácter	Obligatorio	Curso	Posgrado	Periodicidad	
Área	Filología Inglesa				
Departamento	Filología Inglesa				
Plataforma Virtual	Plataforma:	Studium			
	URL de Acceso:	https://moodle.usal.es/			

Datos del profesorado

Profesor Coordinador	Pilar Alonso Rodríguez	Grupo / s	
Departamento	Filología Inglesa		
Área	Filología Inglesa		
Centro	Facultad de Filología		
Despacho	Dpto. de Filología Inglesa, C. Placentinos 18, 37008 Salamanca, Despacho 1.2		
Horario de tutorías	L.,M.,Mi. 11-13		

URL Web	http://campus.usal.es/~posgradoingles/Programa.html http://english.usal.es/index.php/pilar-alonso http://www.usal.es/~codis/en_index.php		
E-mail	alonso@usal.es	Teléfono	923294500 Ext. 1751

Profesor Coordinador	Luisa María González Rodríguez	Grupo / s	
Departamento	Filología Inglesa		
Área	Filología Inglesa		
Centro	Facultad de Filología		
Despacho	Dpto. de Filología Inglesa, C. Placentinos 18, 37008 Salamanca, Despacho planta baja		
Horario de tutorías	M, J. 10.30-13-30		
URL Web	http://campus.usal.es/~posgradoingles/Programa.html http://english.usal.es/		
E-mail	luisagr@usal.es	Teléfono	923294500 Ext. 1752

2.- Sentido de la materia en el plan de estudios

Bloque formativo al que pertenece la materia
Itinerario de Lengua y Lingüística Inglesas
Papel de la asignatura dentro del Bloque formativo y del Plan de Estudios.
<ol style="list-style-type: none"> 1. Orientación investigadora 2. Orientación profesional
Perfil profesional.
Capacitación para la investigación en lengua y lingüística inglesas. Capacitación para la docencia de lengua y lingüística inglesas en contextos variados.

3.- Recomendaciones previas

La docencia es en inglés, se espera, por tanto, que los alumnos tengan, al menos, un nivel C2 de destreza lingüística en esta lengua (cf. *Marco común europeo de referencia para las lenguas*).

4.- Objetivos de la asignatura

- Identify central concepts of linguistic research in the fields of discourse analysis, critical discourse analysis, genre analysis and applied linguistics.
- Explore the relation between cognitive patterns, linguistic choices, text and discourse structure, and the socio-cultural implications based on the analysis of a

variety of texts and discourse genres.

- Describe language at various levels of analysis: interpersonal, personal, institutional or educational, through qualitative analysis of empirical data.
- Explore issues related to ideology and the socio-cognitive aspects of discourse.
- Develop ways of research to improve teaching practices by using authentic language material in the classroom.
- Explore how students can better their language skills through exposure to different types of discourse.

5.- Contenidos

1. Discourse analysis and linguistics
2. Discourse as structure and process
3. Research lines and research methods
4. Analysing oral and written discourse
5. Investigating discourse genres
6. Discourse analysis and literature
5. Discourse analysis and EFL teaching and learning

6.- Competencias a adquirir

Básicas/Generales.

- Explore issues related to ideology, socio-cultural and cognitive values through discourse.
- Promote team work, team excellence and team spirit.
- Develop the ability to do research and innovate in the teaching learning process.

Específicas.

- Identify central methodological concepts of discourse analysis such as language, linguistic communication, linguistics, and discourse structure and processes.
- Establish the relations between text and discourse linguistics and other mainstream theories of linguistic analysis and research.
- Explore the relation between cognitive patterns, linguistic choices, text and discourse structure, and the socio-cultural implications based on the analysis of a variety of texts and discourse genres.
- Describe language at various levels of analysis: interpersonal, personal, institutional or educational, through qualitative and quantitative analysis of empirical data.

Transversales.

- Develop ways to improve research skills and teaching and evaluation practices by using authentic language material in the classroom.
- Explore how students can better their language skills through exposure to authentic discourse.
- Develop ways to improve social and emotional competency skills.

7.- Metodologías docentes

Classes will consist of lectures, discussions and presentations. Strong emphasis will be put on the analysis of authentic material by students, and examples of the potential of discourse analysis for EFL teaching will be provided and studied in detail.

8.- Previsión de distribución de las metodologías docentes

	Horas dirigidas por el profesor		Horas de trabajo autónomo	HORAS TOTALES
	Horas presenciales.	Horas no presenciales.		
Sesiones magistrales	10		20	30
Prácticas	- En aula	18	10	28
	- En el laboratorio			
	- En aula de informática			
	- De campo			
	- De visualización (visu)			
Seminarios				
Exposiciones y debates	10	6	30	46
Tutorías	10			10
Actividades de seguimiento online				
Preparación de trabajos		6	30	36
Otras actividades (detallar)				
Exámenes				
TOTAL	48	12	90	150

9.- Recursos**Libros de consulta para el alumno**

Students will be provided with a course reader before the start of the course.

Otras referencias bibliográficas, electrónicas o cualquier otro tipo de recurso.

Celce-Murcia, M. & Olshtain, E. (2000). *Discourse and Context in Language Teaching*. New York: Cambridge University Press.

Gee, J. P. (2005). *An Introduction to Discourse Analysis: Theory and Method*. New York: Routledge.

Horn, L. and G. Ward (2006). *The Handbook of Pragmatics*. Oxford: Blackwell.

Jaworski, A. & Coupland, N. (Eds.) (1999). *The Discourse Reader*. London and New York: Routledge.

Johnstone, B. (2002). *Discourse Analysis*. Oxford: Blackwell.

Jørgensen, M. and L. Phillips (2002). *Discourse Analysis as Theory and Method*. London: Sage.

McCarthy, M. (1992). *Discourse Analysis for Language Teachers*. New York: Cambridge University Press.

McCarthy, M., & Carter, R. (1994). *Language as Discourse: Perspectives for Language Teachers*. New York: Longman.

Phillips, N. and C. Hardy (2002). *Discourse Analysis: Investigating Processes of Social Construction*. London: Sage.

Renkema, J. (Ed.) (2009). *Discourse, of course*. Amsterdam: Benjamins.

Schiffrin, D. (1994). *Approaches to Discourse*. Oxford: Blackwell.

Schiffrin, D., Tannen, D. & Hamilton, H. (Eds.) (2001). *The Handbook of Discourse Analysis*. Oxford: Blackwell.

Titscher, S. et al (2000). *Methods of Text and Discourse Analysis*. London: Sage.

van Dijk, T. A. (Ed.) (1997). *Discourse as Structure and Process*. London: Sage.

van Dijk, T. A. (Ed.) (1997). *Discourse as Social Interaction*. London: Sage.

Widdowson, H.G. (2004). *Text, Context, Pretext: Critical Issues in Discourse Analysis*. Oxford: Blackwell.

Wodak, R. and P. Chilton (Eds.) (2005). *A New Agenda in (Critical) Discourse Analysis*. Amsterdam: Benjamins.
 Wodak, R. and M. Meyer (Eds.) (2009). *Methods of Critical Discourse Analysis*. London: Sage.
 Wood, L. and R. Kroger (2000). *Doing Discourse Analysis: Methods for Studying Action in Talk and Text*. London: Sage.

<http://iteslj.org/links/>
<http://www.elworkshop.org/bibliography.html>
<http://www.cortland.edu/flteach/index.html>
<http://exchanges.state.gov/education/engteaching/eltbib.pdf>
http://www.usal.es/~codis/en_index.php
<http://www.cal.org/resources/>
<http://www.discourses.org/>
<http://www.beaugrande.com/>
<http://www.ling.lancs.ac.uk/profiles/263>

10.- Evaluación

Las pruebas de evaluación que se diseñen deben evaluar si se han adquirido las competencias descritas, por ello, es recomendable que al describir las pruebas se indiquen las competencias y resultados de aprendizaje que se evalúan.

Consideraciones Generales

Formative and summative evaluation will be combined. Self-evaluation and peer evaluation will be a part of the paper presentation

Criterios de evaluación

Students will present short papers and hold round tables on the assigned readings; these sessions will be followed by a general discussion of the main points of the readings. On completion of the course, students will be required to hand in a written version of the paper presented in class.

Instrumentos de evaluación

Evaluation will be done on the basis of class participation and class work (50%), and quality of the oral and written presentation of papers (50%)

Recomendaciones para la evaluación.

- 1.- Clarity and coherence in the oral and written presentations.
- 2.- Analytical objectivity and scientific rigour
- 3.- Language correction

Recomendaciones para la recuperación.

Work through problems in tutorials.

PHONOLOGY, DIALECTS AND DISCOURSE

Código	304603	Plan		ECTS	6
--------	--------	------	--	------	---

Carácter	Optativo	Curso	Máster	Periodicidad	1 cuatrimestre
Área	Filología Inglesa				
Departamento	Filología Inglesa				
Faculty Data					
Faculty	Fuencisla García-Bermejo Giner y M ^a Pilar Sánchez García				
Department	Filología Inglesa / English Philology				
Web Page	http://english.usal.es/				
	Facultad de Filología				
Office	Edificio C/ Placentinos 18	Grupo / s			
Office hours	M., Mi. 12.00-14.00				
E-mail	more@usal.es psg@usal.es	Teléfono	923 294500 (Ext. 1759) (Ext. 1757)		
Course goals.					
<p>1.- To re-acquaint students with a basic theoretical knowledge of English Phonetics and Phonology.</p> <p>2.- To introduce students to the rich variety of English dialects from a phonological perspective.</p> <p>3.- To master the best techniques for the use of the aforementioned disciplines in the teaching of English as a second language, in the linguistic analysis of the literary representation of vernacular varieties, the interpretation of writers' comments on character's linguistic traits, etc .</p>					
Contents					
<p>Unit 1. What is Phonetics? What is Phonology? Basic terminology. Articulatory Phonetics. The vowel system. The consonant system. Phonotactics. Phonemic Transcription.</p> <p>Unit 2. The Dialects of British English.</p> <p>Unit 3. The literary representation of dialect phonology. Spelling and grapheme.</p> <p>Unit 4. Methods for the linguistic analysis of the representation of speech in literature.</p>					
Specific Competences.					
Conceptual Competences: Knowledge					
<ul style="list-style-type: none"> ▪ To know articulatory phonetics. ▪ To know and identify the main phonological characteristics of British English and its regional varieties.. ▪ To acquire a theoretical background for a socio-cultural analysis of English based on its phonology. 					
Procedural Competences: Specific Skills					
<ul style="list-style-type: none"> ▪ To be able to apply the knowledge previously mentioned to analyse phonologically texts written in English and show it in oral presentations. 					

- To be able to organize and plan each subject.
- To be able to infer phonological rules from a set of text examples.
- To be able to transcribe texts.
- To be able to compare and analyse accents from different regions in England.

Attitudinal Competences: Attitudes

- To increase their understanding of how English is pronounced and enjoy the new discoveries offered to them.
- To demonstrate respect for cultural and social diversity.
- To awaken in students a new interest for the pronunciation suggested by means of spelling.

Transferable Skills

- To develop students' autonomy as learners, with appropriate time management.
- To use web-bases and other bibliographical sources to find out reliable information.
- To develop the skills of analysis, argumentation and abstract thinking.
- To develop the skill of written and oral presentations.

Teaching and Learning Methods

The course consists of theory and practice sessions. In the theoretical sessions students are given explanations and notes on the contents of the subject. The practical sessions will mainly focus on the application of the knowledge gained in the theoretical sessions to the phonemic transcription of texts and comments on selected features. For the practical sessions, students must prepare the analysis of a given text for an oral exposition in the classroom which will be part of the assessment. Students must attend the tutorials to correct, comment and discuss their work before the oral presentation.

The course will be taught in English, which means that students are expected to follow explanations, take notes and ask questions, as well as provide the answers in this language.

Resources

Bibliography

- Alarcos Llorach, Emilio. 1968. *Fonología Española*. Madrid: Gredos.
- Alcaraz, Enrique and Brian Moody. 1990 [1985]. *Fonética inglesa para españoles*. 2nd ed. Alcoy: Marfil.
- Barreiro, S. 2005. *Guía didáctica de Fonética Inglesa*. Madrid: UNED.
- Bolinger, Dwight L. 1986. *Intonation and its Parts: Melody in Spoken English*. London: Arnold.
- Brazil, D. 1997. *The Communicative Value of Intonation in English*. Cambridge: University Press.
- Cruttenden, Alan. 2008. *Gimson's Pronunciation of English*. London: Hodder Arnold.
- García Lecumberri, María L. and Maidment, J. 2000. *English Transcription Course*. London: Edward Arnold.
- Giegerich, Heinz J. 1992. *English Phonology. An Introduction*. Cambridge: University Press.
- Goldsmith, John A. ed. 1994. *The Handbook of Phonological Theory*. Oxford: Blackwells.
- Handke, Jürgen. 2001. *The Mouton Interactive Introduction to Phonetics and Phonology*. CD-ROM - containing sounds and animated sequences. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Hardcastle, William J. and John Laver. eds. 1999. *The Handbook of Phonetic Sciences*. Oxford: Blackwell.

Kenworthy, Joanne. 2000. *The Pronunciation of English: A Workbook*. New York: Oxford University Press.

Laver, John. 1994. *Principles of Phonetics*. Cambridge: Cambridge University Press.

Monroy Casas, Rafael. 1994. *Sistemas de transcripción fonética del inglés*. Teoría y textos. Murcia: Universidad de Murcia.

O'Connor, J. D. 1986 [1971]. *Advanced Phonetic Reader*. 7th reimpr.: Cambridge: University Press.

Pullum, G. K. and W. A. Ladusaw. 1996 [1986]. *Phonetic Symbol Guide*. 2nd ed. Chicago and London: The University of Chicago Press.

Tench, Paul. 1990. *The Roles of Intonation in English Discourse*. Bern: Peter Lang.

Trask, R. L. 1996. *A Dictionary of Phonetics and Phonology*. London: Routledge.

Wells, J. C. 1982. *Accents of English 1. Introduction*. Cambridge: CUP.

Wells, J. C. 1982. *Accents of English 2. The British Isles*. Cambridge: CUP.

Wells, John. 2008. *Longman's Pronunciation Dictionary*. 3rd. edition. London: Longman

Assessment
<ol style="list-style-type: none"> 1. Two oral presentations which will consist on the transcription and analysis of a text. 2. A paper based on the oral presentations. 3.- Class work
<p>The student's language performance (in grammar, vocabulary and spelling, as well as orally) will be taken into account.</p>

COMPARATIVE APPROACHES TO ENGLISH GRAMMAR

1.- Datos de la Asignatura

Código	304604	Plan		ECTS	6
Carácter	Optativo	Curso		Periodicidad	
Área	Filología Inglesa				
Departamento	Filología Inglesa				
Plataforma Virtual	Plataforma:	Studium			
	URL de Acceso:	https://moodle.usal.es/			

Datos del profesorado

Profesor Coordinador	M ^a del Carmen Diego Amado	Grupo / s	
Departamento	Filología Inglesa		
Área	Filología Inglesa		
Centro	Facultad de Filología		
Despacho	Dpto. de Filología Inglesa, C. Placentinos 18, 37008 Salamanca, Despacho 2.2		
Horario de tutorías	A convenir		
URL Web	http://campus.usal.es/~posgradoingles/Programa.html http://english.usal.es/		
E-mail	amado@usal.es	Teléfono	923294500 Ext. 1759

Profesor Coordinador	Ramiro Durán Martínez	Grupo / s	
Departamento	Filología Inglesa		
Área	Filología Inglesa		
Centro	Facultad de Filología		
Despacho			
Horario de tutorías	A convenir		
URL Web	http://campus.usal.es/~posgradoingles/Programa.html http://english.usal.es/		
E-mail	rduran@usal.es	Teléfono	

2.- Sentido de la materia en el plan de estudios

Bloque formativo al que pertenece la materia
Itinerario de Lingüística: La lengua inglesa y sus aplicaciones metodológicas
Papel de la asignatura dentro del Bloque formativo y del Plan de Estudios.
<ol style="list-style-type: none"> 1. Orientación profesional 2. Orientación investigadora
Perfil profesional.
Capacitación para la docencia e investigación en lengua y lingüística inglesas

3.- Recomendaciones previas

La docencia es en inglés, se espera, por tanto, que los alumnos tengan, al menos, un nivel C2 de destreza lingüística en esta lengua (cf. *Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas*).

4.- Objetivos de la asignatura

The course aims at helping students develop the skill of integrating grammar in the English as a foreign language classroom from a discursive perspective. Its practice increases our awareness of the many resources and strategies which may be employed by participants in the most varied communicative situations.

When students have successfully completed this course, they will be able to:

- Be aware of the interplay between language forms and the functions these forms serve in their contexts of use.
- Use different approaches to teach grammar (deductive vs inductive).
- Try out different techniques to clarify a particular grammar item.
- Correct student's use of English in a productive way.
- Identify the different constituents of a unit of work.
- Be aware of the utilization of Internet and digital resources in teaching English language.
- Apply a good and efficient model for the teaching of grammar.
- Do research in the field of language teaching.
- Apply their knowledge in the context of real teaching situation.

5.- Contenidos

1. Approaches to grammar
2. Analyzing language: Form and meaning
3. Grammar: Clarifying and focusing
4. Language, systems and syllabuses. Forms, functions, notions & texts
5. Working on accuracy: Error correction in the EFL classroom
6. Key issues when planning a unit of work
7. Making the most of the strategies, resources and materials of instruction
8. 8. Research in language teaching

6.- Competencias a adquirir

Básicas/Generales.

- Explore issues related to ideology, socio-cultural and cognitive values through real texts.
- Promote team work, team excellence and team spirit.
- Develop the ability to participate and innovate in the teaching learning process.

Específicas.

- Identify central structural grammar components of text production and text reception.
- Explore the relation between cognitive patterns, linguistic choices, text and grammar structure, and the socio-cultural implications.

Transversales.

- Develop ways to improve teaching and evaluation practices by using authentic language material in the classroom.
- Explore how students develop their language skills through authentic texts.

7.- Metodologías docentes

Class work will consist of lectures, discussions and a wide range of ELT tasks. The students will also have to practice through in-class simulations of real teaching. Active participation will be required in all the sessions.

8.- Previsión de distribución de las metodologías docentes

		Horas dirigidas por el profesor		Horas de trabajo autónomo	HORAS TOTALES
		Horas presenciales.	Horas no presenciales.		
Sesiones magistrales		8		20	28
Prácticas	- En aula	20		10	30
	- En el laboratorio				
	- En aula de informática				
	- De campo				
	- De visualización (visu)				
Seminarios					
Exposiciones y debates		10	6	30	46
Tutorías		10			10
Actividades de seguimiento online					
Preparación de trabajos			6	30	36
Otras actividades (detallar)					
Exámenes					
TOTAL		48	12	90	150

9.- Recursos

Libros de consulta para el alumno

Brown, H. Douglas. (1994b) *Teaching by Principles: An Interactive Approach to Language Pedagogy*. New Jersey: Prentice Hall Regents.
 Cameron, Lynne. (2001) *Teaching Languages to Young Learners*. Cambridge: Cambridge University Press.
 Gomez Morón, R *et al* (2009) (Eds) *Pragmatics Applied to Language Teaching and Learning*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing
 Harmer, Jeremy (2007) *The Practice of English Language Teaching*. Harlow: Pearson
 Thornbury, Scott (1997) *About Language. Tasks for teachers of English*. Cambridge: Cambridge University Press.
 Thornbury, Scott (1999) *How to teach grammar*. Harlow: Longman.
 Thornbury, Scott (2005) *Beyond the sentence: introducing discourse analysis*. Oxford: McMillan Education.
 Thornbury, Scott & Slade (2006) *Conversation: from description to pedagogy*. Cambridge: Cambridge University Press.
 Scrivener, Jim (2005) *Learning Teaching*. London: Heinemann
 Spratt et al (2005) *The Teaching Knowledge Test Course*. Cambridge: Cambridge University Press

Otras referencias bibliográficas, electrónicas o cualquier otro tipo de recurso.

Links and resources of relevance to this course can be found in:

<http://www.britishcouncil.org/professionals-grammar-movies.htm>
<http://www.teachingenglish.org.uk/try/resources/quizzes/grammar>
<http://a4esl.org/>
<http://www.bbc.co.uk/learning/subjects/english.shtml>
<http://www.podcastsinenglish.com/pages/freesample.shtml>

10.- Evaluación

Las pruebas de evaluación que se diseñen deben evaluar si se han adquirido las competencias descritas, por ello, es recomendable que al describir las pruebas se indiquen las competencias y resultados de aprendizaje que se evalúan.

Consideraciones Generales

On completion of the course, students will be required to hand in a paper consisting of a grammatical and methodological analysis of a text and the production of a detailed unit of work.

Criterios de evaluación

Evaluation will be done on the basis of active participation in the sessions and quality of the paper. The paper presented in this course will be part of the final Master's dissertation.

Instrumentos de evaluación

Evaluation will be done on the basis of class participation and class work (60%), and quality of the presentations (40%)

Recomendaciones para la evaluación.

Clarity and coherence in the oral and written presentations.
Language correction.
Analytical objectivity and scientific rigor.

Recomendaciones para la recuperación.

Work through problems in tutorials.

METACOGNITIVE APPROACHES TO DISCOURSE SEMANTICS

1.- Datos de la Asignatura

Código	304605	Plan		ECTS	6
Carácter	Optativo	Curso	Posgrado	Periodicidad	
Área	Filología Inglesa				
Departamento	Filología Inglesa				
Plataforma Virtual	Plataforma:	Studium			
	URL de Acceso:	https://moodle.usal.es/			

Datos del profesorado

Profesor Coordinador	Pilar Alonso Rodríguez	Grupo / s	
Departamento	Filología Inglesa		
Área	Filología Inglesa		
Centro	Facultad de Filología		
Despacho	Dpto. de Filología Inglesa, C. Placentinos 18, 37008 Salamanca, Despacho 1.2		
Horario de tutorías	L.,M.,Mi. 11-13		
URL Web	http://campus.usal.es/~posgradoingles/Programa.html http://english.usal.es/index.php/pilar-alonso http://www.usal.es/~codis/en_index.php		
E-mail	alonso@usal.es	Teléfono	923294500 Ext. 1751

Profesor Coordinador	Ana Alonso Alonso	Grupo / s	
Departamento	Filología Inglesa		
Área	Filología Inglesa		
Centro	Facultad de Filología		
Despacho	Dpto. de Filología Inglesa, C. Placentinos 18, 37008 Salamanca, Despacho segunda planta		
Horario de tutorías			
URL Web	http://campus.usal.es/~posgradoingles/Programa.html http://english.usal.es/		
E-mail	analonso@usal.es	Teléfono	923294500 Ext. 1756

2.- Sentido de la materia en el plan de estudios

Bloque formativo al que pertenece la materia
Itinerario de Lengua y Lingüísticas Inglesas
Papel de la asignatura dentro del Bloque formativo y del Plan de Estudios.
<ul style="list-style-type: none"> 3. Orientación investigadora 4. Orientación profesional
Perfil profesional.
Capacitación para la investigación en lengua y lingüística inglesas. Capacitación para la docencia en lengua y lingüística inglesas en contextos diversos.

3.- Recomendaciones previas

La docencia es en inglés, se espera, por tanto, que los alumnos tengan, al menos, un nivel C2 de destreza lingüística en esta lengua (cf. *Marco común europeo de referencia para las lenguas*).

4.- Objetivos de la asignatura

A metacognitive approach to text and discourse semantics provides excellent tools for learning about meaning in human communication in all its complexity, including its cognitive and contextual components. Its practice increases our awareness of the many resources and strategies which may be employed by participants in the most varied communicative situations. This course intends to address these issues by promoting conscious awareness of language processes through the empirical analysis of authentic texts; the discussion of the theoretical texts and the data obtained from the analyses will develop our capacity for research on the field of EFL; it will also open ways to improve our teaching and learning skills.

When students have successfully completed this course, they will be able to:

- Identify the different constituents, linguistic and non linguistic, which interact in the construction of discourse meaning.
- Use language awareness as a research and methodological tool to improve students' oral and written production and their understanding and interpretive skills.
- Analyse the minimal semantic units (lexical items, propositions and episodes) and their contribution to the construction of global discourse meaning.
- Identify and demonstrate understanding of the cognitive organization which underlies the semantic structure of discourse, with special emphasis on mental representations and cognitive operations.
- Analyse the semantic structure of texts and discourse in English. Identify the mechanisms of cohesion and coherence in written and spoken material.
- Analyse the process of discourse production and discourse reception as communicative interaction.
- Be able to design / adapt and try out communicative discourse-based activities and materials for use in the classroom.

5.- Contenidos

Part 1

1. Meaning, cognition, and metacognition
2. Text and discourse meaning
3. The linguistic and non-linguistic constituents
4. Lexical patterns, mental spaces and mental models
5. Local and global coherence
6. Meaning relations
7. The construction of a global topic of discourse
8. Research methods based on metacognitive awareness of semantic discourse analysis

Part 2

9. Metacognitive awareness of communicative discourse-based activities design and materials for use in the classroom.

6.- Competencias a adquirir

Básicas/Generales.

- Explore issues related to ideology, socio-cultural and cognitive values through discourse.
- Promote team work, team excellence and team spirit.
- Develop the ability to participate and innovate in the teaching learning process: tutorials, assessment, students' orientation.

- Develop metacognitive strategies of research on text production and text comprehension.

Específicas.

- Identify central structural components and cognitive mechanisms of text production and text reception.
- Establish the relations discourse semantics and other mainstream theories of linguistic analysis and research.
- Explore the relation between cognitive patterns, linguistic choices, text and discourse structure, and the socio-cultural implications.
- Describe language production and reception at various levels of analysis: interpersonal, personal, institutional and educational, through qualitative and quantitative analysis of empirical data.
- Explore issues related to ideology, socio-cultural and cognitive values through discourse.
- Promote team work, team excellence and team spirit.
- Develop the ability to participate and innovate in the teaching learning process.

Transversales.

- Develop ways to improve teaching and evaluation practices by using authentic language material in the classroom.
- Explore how students can better their language skills through exposure to authentic discourse.
- Develop ways to improve social and emotional competency skills.

7.- Metodologías docentes

Classes will consist of lectures, class activities, discussions and presentations. Strong emphasis will be put on the use of authentic material by students, and examples of language learning methods and language class activities based on semantic discourse analysis will be provided and studied in detail.

8.- Previsión de distribución de las metodologías docentes

	Horas dirigidas por el profesor		Horas de trabajo autónomo	HORAS TOTALES
	Horas presenciales.	Horas no presenciales.		
Sesiones magistrales	10		20	30
Prácticas	- En aula	18	10	28
	- En el laboratorio			
	- En aula de informática			
	- De campo			
	- De visualización (visu)			
Seminarios				
Exposiciones y debates	10	6	30	46
Tutorías	10			10
Actividades de seguimiento online				
Preparación de trabajos		6	30	36
Otras actividades (detallar)				
Exámenes				
TOTAL	48	12	90	150

9.- Recursos

Libros de consulta para el alumno

Students will be provided with a course reader before the start of the course.

Otras referencias bibliográficas, electrónicas o cualquier otro tipo de recurso.

- Alonso, P. (2014). *A Multi-dimensional Approach to Discourse Coherence: From Standardness to Creativity*. Bern: Peter Lang.
- Alonso, P. (2014) **"The role of cognitive coherence in non-expert processes of literary discourse reception."** *Journal of Literary Semantics*. Volume 43, Issue 1, Pages 1–23 April 2014. Published Online: 2014-04-03
- Alonso, P. (2007) "Discourse coherence: some micro and macro-meaning relations and their cognitive implications." In Estébanez, C. (Ed.) *Language Awareness in English and Spanish*. Valladolid: Publicaciones Universidad de Valladolid
- Alonso, P. (2007) "Knowledge structures and discourse patterns in EFL Learning". In Durán, R. and Sánchez-Reyes S. (Eds.) *El Componente Lingüístico en la Didáctica de la Lengua Inglesa*. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca. 43-59.
- Beaugrande, R. de and Dressler, W. (1981). *Introduction to Text Linguistics*. London: Longman.
- Chamot, A. U. (2009). *The CALLA Handbook: Implementing the Cognitive Academic Language Learning Approach*, Second Edition. White Plains, NY: Pearson Education/Longman.
- Fauconnier G. and Turner, M. (2002). *The Way We Think. Conceptual Blending and the Mind's Hidden Complexities*. New York: Basic Books.
- Halliday, M.A.K. and Hasan, R. (1976). *Cohesion in English*. London: Longman.
- Halliday, M.A.K. (1985). *An Introduction to Functional Grammar*. London: Arnold.
- Kehler, A. (2006). "Discourse coherence." In L. Horn & G. Ward (Eds.), *The handbook of pragmatics*. (241-265). Oxford: Blackwell.
- Lakoff, G. (1987). *Women Fire and Dangerous Things. What Categories Reveal about the Mind*. Chicago: The University of Chicago Press.
- Lakoff, G. (1992): "The Contemporary Theory of Metaphor." In Ortony, A. (Ed.) *Metaphor and Thought*, 2nd. ed. Cambridge: Cambridge University Press.
- Sanders, T. & Spooren W. (2009). "The cognition of discourse coherence." In J. Renkema (Ed.), *Discourse, of course*. (pp. 197-212). Amsterdam: Benjamins.
- Taboada, M. (2009), "Implicit and explicit coherence relations." In J. Renkema (Ed.), *Discourse, of course*. (pp. 127-140). Amsterdam: Benjamins.
- Talmy, L. (2000). *Toward a Cognitive Semantics (2 vols.)*. Cambridge, Mass.: The

M.I.T. Press.
Tanskanen, S. (2006). *Collaborating towards coherence: Lexical cohesion in English discourse*. Amsterdam: Benjamins.

10.- Evaluación

Las pruebas de evaluación que se diseñen deben evaluar si se han adquirido las competencias descritas, por ello, es recomendable que al describir las pruebas se indiquen las competencias y resultados de aprendizaje que se evalúan.

Consideraciones Generales

Formative and summative evaluation will be combined. Self-evaluation and peer evaluation will be a part of the paper presentation

Criterios de evaluación

Students will develop and present short papers; these sessions will be followed by a general discussion of the points tackled and the methodology used.

Instrumentos de evaluación

Evaluation will be done on the basis of class participation and class work (50%), and quality of the presentations (50%).

Recomendaciones para la evaluación.

- 1.- Clarity and coherence in the oral and written presentations.
- 2.- Analytical objectivity and scientific rigour
- 3.- Language correction

Recomendaciones para la recuperación.

Work through problems in tutorials.

PRAGMATICS AND ITS CROSS CULTURAL PERSPECTIVE

1.- Datos de la Asignatura

Código	304606	Plan		ECTS	6
Carácter	Optativa	Curso	Máster 15-16	Periodicidad	
Área	Filología Inglesa				
Departamento	Filología Inglesa				
Plataforma Virtual	Plataforma:	STUDIUM			
	URL de Acceso:	https://moodle.usal.es			

--	--	--

Datos del profesorado

Profesor Coordinador	Consuelo Montes Granado	Grupo / s	
Departamento	Filología Inglesa		
Área	Filología Inglesa		
Centro	Facultad de Filología		
Despacho	Edificio Placentinos		
Horario de tutorías	Se dará a conocer posteriormente		
URL Web	http://english.usal.es/index.php/consuelo-montes		
E-mail	cmg@usal.es	Teléfono	923294500 (ext. 1754)

2.- Sentido de la materia en el plan de estudios

Bloque formativo al que pertenece la materia
Master de Estudios Ingleses Avanzados: lenguas y culturas en contacto. Linguistics Program: The English Language and its Methodological Applications
Papel de la asignatura dentro del Bloque formativo y del Plan de Estudios.
Aproximación analítica desde la Pragmática
Perfil profesional.
Graduados de Filología Inglesa, Humanidades, Traducción, Psicología, Periodismo

3.- Recomendaciones previas

Ser licenciado o graduado en Filología, Humanidades, Traducción e Interpretación, Psicología, Periodismo y dominio del idioma inglés.

4.- Objetivos de la asignatura

Indíquense los resultados de aprendizaje que se pretenden alcanzar.

- Apreciar la funcionalidad del uso de la lengua desde las perspectivas social, cultural y cognitiva que permean los procesos comunicativos.
- Apreciar la trascendencia de conceptos pragmáticos como la presuposición y los actos de habla en los mecanismos de comunicación entre culturas diferentes.
- Desarrollar sensibilidad respecto a las transferencias pragmáticas de actos de habla de una lengua a otra.
- Desarrollar un conocimiento respecto a dos líneas de investigación post-griceana: la relacionada con la teoría de la relevancia y la relacionada con los modelos de cortesía, con especial incidencia en éstos últimos.
- Entender la interconexión de la cortesía con los ejes del poder y la solidaridad y ver su aplicación en la desconstrucción del género de la publicidad.
- Conectar la investigación en sistemas de cortesía con la cortesía transcultural.
- Desarrollar la comprensión de los sistemas de cortesía y su conexión con diversos parámetros psico-sociológicos para así poder profundizar en la comunicación intercultural.
- Desarrollar la capacidad de análisis de los procesos de comunicación entre sociedades y culturas distintas, diferenciadas por su esencia colectivista o individualista.

5.- Contenidos

Indíquense los contenidos preferiblemente estructurados en Teóricos y Prácticos. Se pueden distribuir en bloques, módulos, temas o unidades.

- Introducción a la Pragmática
- Presentación de aquellos conceptos pragmáticos más útiles para este módulo: actos de habla, transferencia pragmática.
- Presentación de modelos de cortesía entendidos como sistemas. --Ejes comunicativos del poder y la solidaridad y su conexión con estrategias de cortesía. Ilustración en el género de la publicidad.
- Introducción a la teoría de la Relevancia.
- Cortesía transcultural. Presentación de parámetros para el análisis contrastivo.
- Ilustraciones comparativas de sistemas de cortesía de culturas diversas: Inglaterra, Japón, Brasil, etc.

6.- Competencias a adquirir

Se deben relacionar las competencias que se describan con las competencias generales y específicas del título. Se recomienda codificar las competencias (CG xx1, CEyy2, CTzz2) para facilitar las referencias a ellas a lo largo de la guía.

Específicas.

- Capacidad para apreciar el funcionamiento de la lengua desde la perspectiva pragmática
- Comprensión en profundidad de conceptos básicos de la pragmática, como los significados implícitos y la lengua en su dimensión performativa de actos comunicativos
- Comprensión de las implicaciones de la transferencia pragmática
- Comprensión de teorías cognitivas de la comunicación
- Comprensión de cómo los sistemas de cortesía articulan la comunicación

<p>-Comprensión de las diferencias sutiles pero trascendentales en la comunicación entre culturas distintas</p> <p>-Capacidad para analizar desde un punto de vista contrastivo los sistemas de cortesía de culturas diferentes</p>
Básicas/Generales.
<p>-Capacidad de comunicación oral y escrita</p> <p>-Capacidad para localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica contenida en bases de datos</p> <p>-Capacidad para evaluar críticamente la bibliografía consultada</p> <p>-Capacidad de desarrollar el espíritu de trabajo</p> <p>-Desarrollar la recepción, crítica y respetuosa, ante estructuras y sistemas distintos a los suyos</p> <p>-Capacidad de disfrutar con la adquisición de estructuras y sistemas distintos a las de su cultura</p>
Transversales.
<p>-Capacidad de análisis y de interrelación</p> <p>-Desarrollar la argumentación y la comprensión abstracta</p> <p>-Aumentar la capacidad de interpretación crítica de la realidad</p> <p>-Desarrollar la habilidad investigadora</p> <p>-Potenciar la curiosidad por aprender</p> <p>-Perfeccionar la planificación y gestión del tiempo</p> <p>-Expandir la madurez personal gracias a una cognición más amplia, receptiva y crítica</p>

7.- Metodologías docentes

Describir las metodologías docente de enseñanza-aprendizaje que se van a utilizar, tomando como referencia el catálogo adjunto.

Actividades introductorias - Dirigidas a tomar contacto y recoger información de los alumnos y presentar la asignatura

Sesiones magistrales - Exposición de los contenidos de la asignatura. Corresponde a la primera fase del proceso de enseñanza/aprendizaje

Actividades prácticas guiadas (dirigidas por el profesor)

- Prácticas en el aula - Comentarios a las ilustraciones que se presenten en clase en torno a las teorías explicadas.

- Seminarios- Trabajos en profundidad sobre un tema. Cada alumno deberá elaborar un trabajo de investigación sobre una casuística concreta y presentarla oralmente ante la clase. Posteriormente, su exposición será objeto de comentario crítico por parte del profesor. Los alumnos podrán intervenir con sus propios comentarios y aportar su visión singular.
- Tutorías (reales y virtuales) - Tiempo para orientar a los alumnos en la realización de su trabajo de investigación.

Actividades prácticas autónomas (sin el profesor)

- Plataforma STUDIUM, donde aparece la estructura de la asignatura, materiales de lectura, enlaces a sitios web, etc.
- Lecturas y repaso de las explicaciones dadas en clase
- Búsqueda bibliográfica y recopilación de información pertinente para la exposición y para el trabajo escrito
- Preparación de las exposiciones
- Preparación del ensayo escrito

8.- Previsión de distribución de las metodologías docentes

		Horas dirigidas por el profesor		Horas de trabajo autónomo	HORAS TOTALES
		Horas presenciales.	Horas no presenciales.		
Sesiones magistrales		23			23
Prácticas	- En aula	15			15
	- En el laboratorio				
	- En aula de informática				
	- De campo				
	- De visualización (visu)				
Seminarios		5			5
Exposiciones y debates		9		10	19
Tutorías		5	5		10
Actividades de seguimiento online					
Preparación de trabajos		3		40	43
Otras actividades (lecturas)				35	35
Exámenes					
TOTAL		60	5	85	150

9.- Recursos

Libros de consulta para el alumno

- Bargiela-Chiappini, F. & Kádár, D.Z. (eds) 2010. *Politeness across Cultures*. Palgrave.
- Brown, P. & Levinson, S. 1987 (2nd ed.) *Politeness. Some Universals in Language Usage*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Caffi, C. 2007. *Mitigation*. Amsterdam: Elsevier.
- Cutting, J. 2002. *Pragmatics and Discourse. A Resource Book for Students*. London and New York: Routledge.
- Grundy, P. 2000 (2nd. ed.) *Doing Pragmatics*. London: Arnold.
- Jackson, J. 2010. *Intercultural Journeys. From Study to Residence Abroad*. Palgrave.

<p>Kasper, G. & Rose, K. R. 2002. <i>Pragmatic Development in a Second Language</i>. Oxford: Blackwell.</p> <p>Spencer-Oatey, H. 2009. <i>Intercultural Interaction</i>. Palgrave.</p> <p>Sperber, D. & Wilson, D. 1995 (2nd. ed.). <i>Relevance. Communication and Cognition</i>. Oxford: Blackwell.</p> <p>Robinson, D. 2006. <i>Introducing Performative Pragmatics</i>. London and New York: Routledge.</p> <p>Thomas, J. 1995. <i>Meaning in Interaction. An Introduction to Pragmatics</i>. Essex: Longman.</p> <p>Verschueren, J. 1999. <i>Understanding Pragmatics</i>. London: Arnold.</p> <p>Verschueren, et. al. (eds), 2003. <i>Handbook of Pragmatics</i>. Amsterdam: John Benjamins.</p>
<p>Otras referencias bibliográficas, electrónicas o cualquier otro tipo de recurso.</p> <p><i>Handbook of Pragmatics online</i> (available online since 2003): http://www.benjamins.com/online/hop/ (more will be given in class)</p>

10.- Evaluación

<p>Las pruebas de evaluación que se diseñen deben evaluar si se han adquirido las competencias descritas, por ello, es recomendable que al describir las pruebas se indiquen las competencias y resultados de aprendizaje que se evalúan.</p>
<p>Consideraciones Generales</p> <p>Evaluación continua: 80% de la calificación final:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Asistencia y cortesía en el transcurso de las actividades lectivas -Asistencia y participación adecuada del alumno en cada fase del proceso de enseñanza/aprendizaje -Ejercicios relacionados con las lecturas, empleo de bibliografía y otros recursos -Realización de exposiciones orales individuales y/o en grupo, que serán presentadas en clase con el fin de enriquecer a los demás alumnos y de ser comentadas por el profesor <p>Pruebas de evaluación: 20% de la calificación final.</p> <ul style="list-style-type: none"> -Realización de un ensayo escrito que signifique la culminación del trabajo presentado en clase y que recoja el feedback realizado por el profesor
<p>Criterios de evaluación</p> <p>La evaluación se basará en una combinación de los procedimientos siguientes: Asistencia, actitud positiva y participación adecuada en las distintas fases del proceso de aprendizaje, receptividad para los contenidos que se presenten, demostración de haber asimilado dichos contenidos a través de una exposición creativa, oral, que finalmente culminará en un ensayo escrito, en el que se recogerá todas las sugerencias de mejora dadas en clase por el profesor.</p>
<p>Instrumentos de evaluación</p> <p>Actitud positiva y receptiva en clase, una exposición oral y un ensayo escrito.</p>
<p>Recomendaciones para la evaluación.</p> <p>Leer los textos recomendados, usar la creatividad para la elaboración de la exposición oral y del ensayo escrito.</p>
<p>Recomendaciones para la recuperación.</p> <p>Leer los textos recomendados, usar la creatividad para la exposición oral y del ensayo escrito.</p>

--

TRANSITIONS BETWEEN THE MIDDLE AGES AND THE RENAISSANCE

1.- Datos de la Asignatura

Código	304611	Plan		ECTS	3
Carácter	OPTATIVA	Curso	Máster	Periodicidad	
Área	FILOLOGIA INGLESA				
Departamento	FILOLOGÍA INGLESA				
Plataforma Virtual	Plataforma:	Studium			
	URL de Acceso:	http://english.usal.es/			

Datos del profesorado

Profesor Coordinador	ANTONIO LÓPEZ SANTOS	Grupo / s	1
Departamento	FILOLOGÍA INGLESA		
Área	FILOLOGÍA INGLESA		
Centro	FILOLOGÍA		
Despacho	2.4 PLACENTINOS		
Horario de tutorías	M. 9-11, X. 9-12 y J. 9-10		
URL Web	http://english.usal.es/index.php/antonio-lopez		
E-mail	anlosan@usal.es	Teléfono	1758

2.- Sentido de la materia en el plan de estudios

Bloque formativo al que pertenece la materia

Literature and Culture Program:

Modernity and Postmodernity: Discourses and Cultures in Contact

Papel de la asignatura dentro del Bloque formativo y del Plan de Estudios.

ACERCAR AL ALUMNO A UNOS ESTUDIOS LITERARIOS

Perfil profesional.

Enseñanza e investigación en literatura dramática inglesa

3.- Recomendaciones previas

NINGUNA

4.- Objetivos de la asignatura

This course traces the history of English theatre from the Middle Ages to the beginning of the Eighteenth century. It includes brief background notes on the significance of the plays in the context of Western theatre. It surveys the common elements of drama from ritualistic and ceremonial dance, through the liturgical drama of the Middle Ages, English Renaissance comedy, and the social comedy of the Restoration. It also shows the development of the theatre as a physical structure, from the early open air theatres to the modified tennis courts in London, investigating the relationship of the physical theatre and the structure and style of the drama.

5.- Contenidos

1. The Middle Ages: Historical and social background.
Miracle and Mystery Plays, Morality plays.
2. The Tudor period: Historical and social background.
Dramaturgy and production. Interlude + Classical influence: *Ralph Roister Doister*.
3. Staging drama from the Middle Ages to the Restoration.

6.- Competencias a adquirir

Se deben relacionar las competencias que se describan con las competencias generales y específicas del título. Se recomienda codificar las competencias (CG xx1, CEyy2, CTzz2) para facilitar las referencias a ellas a lo largo de la guía.

Transversales.

- Become familiar with theories and terminology applicable to discussions on theatre
- Become familiar with the historical and social contexts, literary and theoretical analysis, as well as the practical stagecraft and production, of this drama.
- Possess a greater creative, critical, and aesthetic understanding of dramatic disciplines
- Learn to appreciate plays and rely on them later in life

Específicas.

- Analyze the various ways of writing and producing a play (drama and theatre) in the period studied
- Read dramatic texts with confidence and enjoy them

- Generate frames for the analysis of medieval and modern society
- Identify the characteristics of the theatre architecture for the periods studied.

Básicas/Generales.

- Learn to recognize theatrical forms and styles of production across cultures and centuries
- Understand dramatic conventions, techniques and resources
- Distinguish between theatre and drama
- Develop skills necessary to think and write critically and clearly about theatre

7.- Metodologías docentes

Describir las metodologías docente de enseñanza-aprendizaje que se van a utilizar, tomando como referencia el catálogo adjunto.

Class meetings will consist of lectures, group discussions, and oral presentations. The course will place a strong emphasis on oral discussions. Students are expected to present their own interpretations of dramatic texts. There will be opportunities for participants to share their ideas and experiences.

Our study is keyed to the following dimensions in which any play, ancient or modern, must exist:

1. Historical: What historical conditions help explain the development of this drama? What institutions, ideas or social values did this drama grow out of, work with, or possibly threaten?
2. Cultural: What role did this kind of drama play in the life of the country? What are the origins and social functions of the theatre it was written for? How does this kind of drama engage the audience in the basic aesthetic dimensions of theatre (space, time, sight, sound and sense)?
3. Literary-Stylistic: What dramatic forms, themes, linguistic devices dominated this kind of drama? What stamp does this play bear of the style of the playwright, and how did this style influence the work of others?
4. Theatrical: How was this kind of drama produced and performed? What were the respective roles of the audience, actors, playwright, and sponsor-producers?

8.- Previsión de distribución de las metodologías docentes

	Horas dirigidas por el profesor		Horas de trabajo autónomo	HORAS TOTALES
	Horas presenciales.	Horas no presenciales.		
Sesiones magistrales	12			12
Prácticas	- En aula	12		12
	- En el laboratorio			
	- En aula de informática			
	- De campo			
	- De visualización			
Seminarios				
Exposiciones y debates				
Tutorías		6		6
Actividades de seguimiento online		4		4
Preparación de trabajos			15	15
Lecturas			20	20
Exámenes	6			6
TOTAL	30	10	35	75

9.- Recursos

Libros de consulta para el alumno

General:

- *The Revels History of Drama in English*. Vols. 1- 3, London: Methuen, 1976.

Middle Ages:

BEADLE, R., *The Cambridge Companion to Medieval English Theatre*. CUP, 1986.
 BUTTERWORTH, Philip, *Staging Conventions in Medieval English Theatre*, New York: Cambridge University Press, 2014
 CHAMBERS, E.K. *The Medieval Stage*. 2 vols. Dover, N.Y. 1996.
 DAVIDSON, C. & J.H. Stroupe, eds. *Drama in the Middle Ages*. N.Y., 1991.
 DILLON, J., *Language and Stage in Medieval and Renaissance England*. CUP, 1998.
 FOREST-HILL, L., *Transgressive Language in Medieval Drama*, Ashgate Pub. 2000.
 HARRIS, J.N. *Medieval Theatre in Context*. Routledge, London, 1992.
 WICKHAM, G. *Early English Stages*. 3 vols. Routledge & Kegan Paul, 1963-1981.

Renaissance:

BOAS, F.S., *An Introduction to Tudor Drama*, Ams Press, 1978.
 BRAUNMULLER, A. R. & Hattaway, A., *The Cambridge Companion to English Renaissance Drama*, C.U.P., 1990.
 CHAMBERS, E.K. *The Elizabethan Stage*. 4 vols. O.U.P., 1951.
 CRAIK, T.V. *The Tudor Interlude*. Leicester U.P., 1958.
 LÓPEZ santos, A., *Historia del teatro inglés: desde sus orígenes hasta Shakespeare*. Madrid: ADE, 2013.
 LÓPEZ, A. & Tostado, eds., *Interludio de Calisto y Melibea*, U. Salamanca, 2001.
 McRAE, A. *Renaissance Drama*. Hodder Arnold, 2003.
 NORLAND, H. B. *Drama in Early Tudor Britain, 1485-1558*. U. Nebraska, 1995.
Tudor Theatre for Laughs: Puzzling Laughter in Plays of the Tudor Age, Berna: Peter Lang, 2002.

Otras referencias bibliográficas, electrónicas o cualquier otro tipo de recurso.

10.- Evaluación

Las pruebas de evaluación que se diseñen deben evaluar si se han adquirido las competencias descritas, por ello, es recomendable que al describir las pruebas se indiquen las competencias y resultados de aprendizaje que se evalúan.

Consideraciones Generales

A selection of texts will be specified at the beginning of the course for class discussion on given dates. Students are required to read each assigned text before class and come prepared to discuss it. In addition, each student will have to prepare an oral presentation.

Assessment on this course is based on class work, participation to discussions, oral presentations, and written qualifying assignments. There will be a final paper or project, which forms the basis for a seminar presentation.

Evaluación continua: 50% de la calificación final:

- Asistencia y participación activa en las actividades lectivas
- Asistencia y participación del alumno en las actividades dirigidas del curso
- Realización de trabajos individuales y colectivos
- Controles de lectura, empleo de bibliografía y otros recursos
- Recensiones de libros y resúmenes

Pruebas de evaluación: 50% de la calificación final.**Criterios de evaluación**

La evaluación se basará en una combinación de los procedimientos siguientes:

Asistencia y participación activa en las actividades lectivas y los trabajos del estudiante

Instrumentos de evaluación

Un trabajo, actividades desarrolladas durante el curso, participación activa en clase.

Recomendaciones para la evaluación.

Leer los textos recomendados y la literatura crítica

Recomendaciones para la recuperación.

Releer los textos recomendados y la literatura crítica

THE RISE AND DEVELOPMENT OF THE NOVEL**1.- Datos de la Asignatura**

Código	304613	Plan		ECTS	3
Carácter	optativa	Curso	Posgrado (15-16)	Periodicidad	cuatrimestral
Área	Filología Inglesa				
Departamento	Filología Inglesa				
	Plataforma:				

Plataforma Virtual	URL de Acceso:	
--------------------	----------------	--

Datos del profesorado

Profesor Coordinador	Pendiente asignación	Grupo / s	1
Departamento	Filología Inglesa		
Área	Filología Inglesa		
Centro	Facultad de Filología		
Despacho	Edificio Placentinos		
Horario de tutorías	Se dará a conocer posteriormente		
URL Web			
E-mail		Teléfono	923294500

Profesor Coordinador	Manuel González de la Aleja	Grupo / s	1
Departamento	Filología Inglesa		
Área	Filología Inglesa		
Centro	Facultad de Filología		
Despacho	Edificio Placentinos		
Horario de tutorías	Se dará a conocer posteriormente		
URL Web			
E-mail	mgonzalez@usal.es	Teléfono	923294500 (ext. 1759)

Repetir análogamente para otros profesores implicados en la docencia

2.- Sentido de la materia en el plan de estudios

Bloque formativo al que pertenece la materia

Master de estudios Ingleses Avanzados

Papel de la asignatura dentro del Bloque formativo y del Plan de Estudios.

Optativa

Perfil profesional.

Licenciados de filología inglesa, humanidades, traducción, psicología, periodismo

3.- Recomendaciones previas

Tener un nivel de inglés B2 y leer los textos obligatorios

4.- Objetivos de la asignatura

Indíquense los resultados de aprendizaje que se pretenden alcanzar.

This course aims to provide students with a diachronic approach to the novel, to enable them to thoroughly explore milestones of British narrative fiction, and to suggest new grounds for thesis research. It will offer students an overview of the relevant theories of the novel, as well as historical, political and cultural context to understand the groundbreaking changes happening in fiction at different periods.

In order to do so, students will read canonical texts such as Samuel Richardson's *Pamela*, together with less known novels, many by women writers. They will be expected to develop a critical understanding of how these texts advance narrative fiction or even address the transformation of literary genres within their pages.

5.- Contenidos

The course contents are divided in the following units:

1. Introduction: a Debate on the Origins of the Novel
2. Mid-Century Revolutions
3. Women Writers and the Construction of the Modern Novel
4. The Age of the Novel: Victorian Fictions
5. Experimenting with the Novel: Virginia Woolf and *The Waves*
6. Breaking Boundaries: Contemporary British Novelists

6.- Competencias a adquirir

By the end of this course students will be able to:

- Have a comprehensive perspective of British narrative fiction from the 18th century onwards
- Discuss the works of major British writers from the 18th century to our days

- Become familiar with different forms of experimentation in narrative fiction and with authors that have been left out of traditional Western canons
- Write critical research papers and conduct successful academic presentations

Básicas/Generales.

Específicas.

Students will be expected to:

Read and analyze texts critically (and to read them in time for the classes)

Produce examples of their own interpretation of the novels

Be able to present their thoughts clearly and with sound arguments, both orally and in written form

Be able to write an adequate research paper and to deliver an efficient academic presentation

Transversales.

7.- Metodologías docentes

Class meetings will consist of lectures, group discussions, and oral presentations. Students are expected to read the texts beforehand and to provide well-structured and meaningful opinions on the issues addressed in these discussions. In order to do so, study guides will be available on Studium, as well as a list of recommended secondary sources to prepare the presentations and class discussions.

8.- Previsión de distribución de las metodologías docentes

	Horas dirigidas por el profesor		Horas de trabajo autónomo	HORAS TOTALES
	Horas presenciales.	Horas no presenciales.		
Sesiones magistrales	6			6
Prácticas	- En aula			
	- En el laboratorio			
	- En aula de informática			
	- De campo			
	- De visualización (visu)			
Seminarios	6			6
Exposiciones y debates	3			3
Tutorías	3			3
Actividades de seguimiento online	6			6
Preparación de trabajos			25	25
Otras actividades (Lecturas)			25	25
Exámenes	1			1
TOTAL	25		50	75

9.- Recursos

Libros de consulta para el alumno

Bakhtin, Mikhail. "Discourse in the novel." *The Dialogic Imagination: Four Essays*. Austin: University of Texas Press, 1981. 259-422.

Ballaster, Ros. "Romancing the novel: Gender and Genre in Early Theories of Narrative." *Living by the Pen. Early British Women Writers*. Ed. Dale Spender. New York and London: Teachers College Press, Columbia University, 1992a. 188-200.

———. *Seductive Forms: Women's Amatory Fiction from 1684 to 1740*. Oxford: Clarendon Press, 1992b.

———. "Women and the rise of the novel: sexual prescripts." *Women and Literature in Britain 1700-1800*. Ed. Vivien Jones. Cambridge: Cambridge University Press, 2000. 197-216.

Beasley, Jerry C. "Romance and the 'New' Novels of Richardson, Fielding, and Smollett." *Studies in English Literature, 1500-1900* 16.3 (1976): 437-50.

Booth, Wayne. "Point of View and the Control of Distance in Emma." *Nineteenth-Century Fiction* 16. 2 (1961): 95-116.

Cascardi, Anthony J. "Don Quixote and the invention of the novel." *The Cambridge Companion to Cervantes*. Ed. Anthony J. Cascardi. Cambridge: Cambridge University Press, 2002. 58-79.

Doody, Margaret Ann. *The True History of the Novel*. New Brunswick, NJ: Rutgers University Press, 1996b.

Ellis, Lorna. *Appearing to Diminish: Female Development and the British Bildungsroman, 1750-1850*. London: Associated University Presses, 1999.

Fraiman, Susan. *Unbecoming Women. British Women Writers and the Novel of Development*. New York: Columbia University Press, 1993.

Gallagher, Catherine. *Nobody's Story. The Vanishing Acts of Women Writers in the Marketplace. 1670-1820*. Oxford: Oxford University Press, 1994.

Gilbert, Sandra M. and Susana Gubar. *The Madwoman in the Attic: The Woman Writer and the 19th century Literary Imagination*. London: Yale University Press, 1979.

McKeon, Michael. *The Origins of the English Novel, 1600-1740*. Baltimore: The Johns Hopkins University Press, 1987.

- McMurrin, Mary Helen. "National or Transnational? The Eighteenth-Century Novel." *The Literary Channel. The Inter-National Invention of the Novel*. Ed. Margaret Cohen and Carolyn Dever. Princeton and Oxford: Princeton University Press, 2002. 50-72.
- Pardo, Pedro J. "Cervantes, la novela y la metanovela." *El hidalgo fuerte: siete miradas al Quijote*. Ed. A. Rivas Yanes. Luxembourg: Círculo Cultural Antonio Machado, 2005a. 107-42.
- . "Jane Austen." *Gran Enciclopedia Cervantina*. Ed. Carlos Alvar. Vol. I. Madrid: Castalia, 2005b.
- . "El Quijote y la novela moderna." *La ficción novelesca en los siglos de oro y la literatura europea*. Ed. Ricardo Senabre Sampere. Madrid: Secretaria General Técnica, Ministerio de Educación y Ciencia, 2005d. 41-56
- Paulson, Ronald. *Satire and the Novel in Eighteenth-Century England*. New Haven: Yale University Press, 1967.
- Pearson, Jacqueline. *Women's Reading in Britain, 1750-1835: a Dangerous Recreation*. Cambridge & New York: Cambridge University Press, 1999.
- Raven, James. "The material contours of the English novel 1750-1830." *SVEC 2007:10. Remapping the Rise of the European Novel*. Ed. Jenny Mander. Oxford: Voltaire Foundation, 2007. 101-26.
- Richetti, John. *Popular Fiction before Richardson: Narrative Patterns*. Oxford: Clarendon, 1969.
- . (ed.). *The Cambridge Companion to the Eighteenth Century Novel*. Cambridge: CUP, 1996.
- . *The English Novel in History, 1700-1780*. London & New York: Routledge, 1999.
- Spenser, Jane. *The Rise of the Woman Novelist. From Aphra Behn to Jane Austen*. Oxford: Basil Blackwell, 1986.
- . "Women writers and the eighteenth-century novel". *The Cambridge Companion to the Eighteenth-Century Novel*. Ed. John J. Richetti. Cambridge: Cambridge University Press, 1996. 212-235.
- Spender, Dale. *Mothers of the Novel. 100 Good Women Writers before Jane Austen*. London: Pandora Press, 1986.
- . (ed.). *Living by the Pen. Early British Women Writers*. New York and London: Teachers College Press, Columbia University, 1992.
- Staves, Susan. *A Literary History of Women's Writing in Britain, 1660-1789*. Cambridge: Cambridge University Press, 2006.
- Sutherland, Kathryn. "Jane Austen and the invention of the serious modern novel." *The Cambridge Companion to English Literature 1740-1830*. Cambridge: Cambridge University Press, 2004. 244-62.
- Todd, Janet. *The Sign of Angellica. Women, Writing, and Fiction 1660-1800*. London: Virago Press, 1989.
- Tompkins, J.M.S. *The Popular Novel in England. 1770-1800*. Westport, Connecticut: Greenwood, 1976.
- Waldron, Mary. *Jane Austen and the Fiction of her Time*. Cambridge: Cambridge University Press, 1999.
- Warner, William B. *Licensing Entertainment. The Elevation of Novel Reading in Britain, 1684-1750*. Berkeley: University of California, 1998.
- Watt, Ian. *The Rise of the Novel. Studies in Defoe, Richardson and Fielding*. Harmondsworth, England: Penguin, 1957.
- Williams, Ioan (ed.). *Novel and Romance 1700-1800: A Documentary Record*. London: Routledge, 1970.

Otras referencias bibliográficas, electrónicas o cualquier otro tipo de recurso.

10.- Evaluación

Las pruebas de evaluación que se diseñen deben evaluar si se han adquirido las competencias descritas, por ello, es recomendable que al describir las pruebas se indiquen las competencias y resultados de aprendizaje que se evalúan.

Consideraciones Generales

A selection of texts will be specified at the beginning of the course for class discussion on given dates. Students are required to read each assigned text before class and come prepared to discuss it. In addition, each student will have to prepare an oral presentation. The topic of the presentation will be selected from a list available on Studium prior to the start of the course.

The students will be evaluated on a combination of their participation in class, the oral presentation and a final paper or project. This paper will be expected to address one of the topics of the abovementioned list (it can be the same as the one chosen for the oral presentation). The instructions for the final paper will be discussed at the beginning of the course.

Participation and oral presentation: 50 %

Final paper/project: 50 %

Criterios de evaluación

Assessment criteria includes:

1. Formal criteria

- a proficient use of English (coherence, cohesion, adequacy, and correctness in written and oral expression)
- appropriate structure (both for the essay and the presentation)
- use of MLA format

2. Content criteria

- personal and critical ideas
- relevant content
- adequate use of primary and secondary sources (plagiarism will not be condoned and any student who does not submit an original piece of work or who fails to acknowledge their sources will be granted a FAIL).

Instrumentos de evaluación

An oral presentation

An observation grid for class attendance and participation

A final essay

Recomendaciones para la evaluación.

Students must read the texts and produce instances of critical understanding

Recomendaciones para la recuperación.

Students must read the texts and produce instances of critical understanding

AMERICAN POETRY AND POETICS

1.- Datos de la Asignatura

Código	304616	Plan		ECTS	6
Carácter	obligatoria	Curso	Máster	Periodicidad	cuatrimestral
Área	Filología Inglesa				
Departamento	Filología Inglesa				
Plataforma Virtual	Plataforma:				
	URL de Acceso:	http://americanpoetry.usal.es/			

Datos del profesorado

Profesor Coordinador	Viorica Patea Birk	Grupo / s	1
Departamento	Filología Inglesa		
Área	Filología Inglesa		
Centro	Facultad de Filología		
Despacho	Edificio Placentinos		
Horario de tutorías	Se dará a conocer posteriormente		
URL Web	http://english.usal.es/index.php/viorica-patea http://americanpoetry.usal.es/		
E-mail	viorcap@usal.es	Teléfono	923294500 (ext. 1757)

2.- Sentido de la materia en el plan de estudios

Bloque formativo al que pertenece la materia	Master de estudios Ingleses Avanzados
Papel de la asignatura dentro del Bloque formativo y del Plan de Estudios.	
Perfil profesional.	Licenciados de filología inglesa, humanidades, traducción, psicología, periodismo

3.- Recomendaciones previas

--

4.- Objetivos de la asignatura

Indíquense los resultados de aprendizaje que se pretenden alcanzar.

Familiarización con los principales movimientos, escuelas y poetas de la poesía norteamericana
 Estudio de distintos lenguajes poéticos y teorías estéticas
 Familiarización con los distintos recursos poéticos: imágenes, simbología, métrica, estilo, etc.

5.- Contenidos

Indíquense los contenidos preferiblemente estructurados en Teóricos y Prácticos. Se pueden distribuir en bloques, módulos, temas o unidades.

El estudio de la evolución de la poesía norteamericana a través del romanticismo, el vanguardismo y el postmodernismo
 Presentación de la estética vanguardistas de distintos movimientos, escuelas y grupos poéticos.
 Las influencias filosóficas y estéticas de las distintas corrientes poéticas, el contexto cultural, y las técnicas y los recursos experimentales
 Estrategias de transgresión y renovación del lenguaje poético
 La interrelación entre el lenguaje poético y las artes visuales
 Estudio de los poetas más representativos de los distintos periodos, escuelas y movimientos poéticos norteamericanos
 El legado vanguardista de la primera mitad del siglo y de la poesía postmoderna

6.- Competencias a adquirir

Se deben relacionar las competencias que se describan con las competencias generales y específicas del título. Se recomienda codificar las competencias (CG xx1, CEyy2, CTzz2) para facilitar las referencias a ellas a lo largo de la guía.

Específicas.
Básicas/Generales.
Capacidad analizar y apreciar textos poéticos a los que los estudiantes se enfrentan por primera vez Capacitar para la síntesis y el análisis Desarrollar la capacidad crítica Desarrollar la capacidad para relacionar los conocimientos de la materia con otras áreas o disciplinas Potenciar el placer y el deseo de leer poesía

Capacidad de análisis literario desde la lectura de los textos poéticos con manejo de terminología técnica.

Reconocimiento de los recursos estilísticos

Capacidad para reflexionar e interpretar los textos poéticos

Transversales.

Conocer los principales movimientos, grupos y escuelas así como los poetas más representativos de los distintos periodos

Contextualización socio-histórica y cultural de la materia estudiada

Entender la interdisciplinaridad de la poesía y las demás artes

7.- Metodologías docentes

Describir las metodologías docente de enseñanza-aprendizaje que se van a utilizar, tomando como referencia el catálogo adjunto.

Actividades introductorias - Dirigidas a tomar contacto y recoger información de los alumnos y presentar la asignatura

Sesión magistral - Exposición de los contenidos de la asignatura.

Actividades prácticas guiadas (dirigidas por el profesor)

Prácticas en el aula - Formulación, análisis, resolución y debate de un problema o ejercicio, relacionado con la temática de la asignatura.

Seminarios- Trabajo en profundidad sobre un tema. Ampliación de contenidos de sesiones magistrales

Debates - Actividad donde dos o más grupos defienden posturas contrarias sobre un tema determinado.

Tutorías - Tiempo atender y resolver dudas de los alumnos

D) Actividades prácticas autónomas (sin el profesor)

Preparación de trabajos - Estudios previos: búsqueda, lectura y trabajo de documentación.

Trabajos - Trabajos que realiza el alumno

8.- Previsión de distribución de las metodologías docentes

	Horas dirigidas por el profesor		Horas de trabajo autónomo	HORAS TOTALES
	Horas presenciales.	Horas no presenciales.		
Sesiones magistrales	23			23
Prácticas	- En aula	15		15
	- En el laboratorio			
	- En aula de informática			
	- De campo			
	- De visualización (visu)			
Seminarios	9			9
Exposiciones y debates	5		5	10
Tutorías	5			5
Actividades de seguimiento online		5		5
Preparación de trabajos	3			3
Otras actividades (Lecturas)			25	25
Exámenes			55	55
TOTAL	60	5	85	150

9.- Recursos

Libros de consulta para el alumno

- Charles Altieri. *Enlarging the Temple: New Directions in American Poetry During the 1960s*. Associated UP 1979.
- Charles Altieri. *Painterly Abstraction in Modernist American Poetry: The Contemporaneity of Modernism*. Cambridge UP. 1990.
- Charles Altieri. *Postmodernisms Now*. Pennsylvania State UP. 1999
- Charles Altieri. *Subjective Agency: A Theory of First-Person Expressivity and Its Social Implications*. Blackwell Publishers. 1994.
- David Perkins. *A History of Modern Poetry*. Cambridge: Harvard UP. 1976.
- Helen Vendler. *On Extended Wings*. Wallace Stevens' Longer Poems. Cambridge: Harvard UP. 1969
- Helen Vendler. *Part of Nature, Part of Us*. Modern American Poets. Cambridge: Harvard UP. 1980.
- Helen Vendler. *Soul Says*. Harvard UP. 1995.
- Hugh Kenner. *A Homemade World*. Baltimore. Johns Hopkins UP. 1975
- Hugh Kenner. *The Pound Era*. Berkely: University of California Press. 1973.
- Marjorie Perloff. *The Dance of the Intellect: Studies in the Poetry of the Pound Tradition*. Cambridge: Cambridge UP. 1985
- Marjorie Perloff. *The Poetics of Indeterminacy*. Princeton: Princeton University Press. 1981.
- Marjorie Perloff. *Wittgenstein's Ladder: Poetic Language and the Strangeness of the Ordinary*. Chicago: University of Chicago Press 1999.
- Patea, Viorica and Paul Scott Derrick eds. *Modernism Revisited: Transgressing Boundaries and Strategies of Renewal in American Poetry*. Amsterdam & New York: Rodopi, 2007
- Patea, Viorica, ed. *T. S. Eliot. La tierra baldía*. Madrid: Cátedra, 2005.

Zhaoming Qian. *Orientalism and Modernism*. Durham: Duke UP. 1995.

Otras referencias bibliográficas, electrónicas o cualquier otro tipo de recurso.

<http://americanpoetry.usal.es/>

10.- Evaluación

Las pruebas de evaluación que se diseñen deben evaluar si se han adquirido las competencias descritas, por ello, es recomendable que al describir las pruebas se indiquen las competencias y resultados de aprendizaje que se evalúan.

Consideraciones Generales

Evaluación continua: 50% de la calificación final:

- Asistencia y participación activa en las actividades lectivas
- Asistencia y participación del alumno en las actividades dirigidas del curso
- Realización de trabajos individuales y colectivos
- Controles de lectura, empleo de bibliografía y otros recursos
- Recensiones de libros y resúmenes

Pruebas de evaluación: 50% de la calificación final.

Criterios de evaluación

La evaluación se basará en una combinación de los procedimientos siguientes:
Asistencia y participación activa en las actividades lectivas y los trabajos del estudiante

Instrumentos de evaluación

Un trabajo, actividades desarrolladas durante el curso, participación activa en clase.

Recomendaciones para la evaluación.

Leer los textos recomendados y la literatura crítica

Recomendaciones para la recuperación.

Leer los textos recomendados y la literatura crítica

POSTMODERNIST AESTHETICS

1.- Datos de la Asignatura

Código	304617	Plan		ECTS	3
Carácter	Optativa	Curso	Máster	Periodicidad	anual
Área	Filología Inglesa				
Departamento	Filología Inglesa				

Plataforma Virtual	Plataforma:	moodle.usal.es
	URL de Acceso:	https://moodle.usal.es/

Datos del profesorado

Profesor Coordinador	María Eugenia Díaz Sánchez	Grupo / s	1
Departamento	Filología Inglesa		
Área	Filología Inglesa		
Centro	Facultad de Filología		
Despacho	Placentinos 1º		
Horario de tutorías	Jueves 12:00-14:00, Viernes 9:00-13:00		
URL Web	http://english.usal.es/index.php/maria-eugenia-diaz		
E-mail	mediaz@usal.es	Teléfono	923-294500 Ext.1753

Repetir análogamente para otros profesores implicados en la docencia

2.- Sentido de la materia en el plan de estudios

Bloque formativo al que pertenece la materia
Formación filológica
Papel de la asignatura dentro del Bloque formativo y del Plan de Estudios.
Estudios Culturales y literarios
Perfil profesional.
Estudiantes de filología, humanidades, traducción

3.- Recomendaciones previas

Las clases se impartirán en inglés

4.- Objetivos de la asignatura

Capacidad para analizar textos literarios
 Conocimiento de la evolución histórica del postmodernismo
 Conocimiento de las corrientes teóricas y metodológicas de la teoría y crítica literarias

Destacar la relevancia histórica y social de las culturas y literaturas estudiadas
 Promover el desarrollo humanístico de los estudiantes
 Proporcionar instrumentos de análisis de la lengua y la literatura en el contexto histórico-cultural adecuado
 Desarrollar la capacidad crítica mediante la lectura y el análisis de textos
 Perfeccionar las capacidades intelectuales de carácter reflexivo y crítico

5.- Contenidos

1. Linda Hutcheon, “Theorizing the Postmodern” en el libro *The Poetics of Postmodernism*. Descripción de los principales movimientos estéticos del siglo XX a partir de teoría crítica, textos, arte y cine.
2. La vanguardia como arte de autocritica en la sociedad burguesa: Brian McHale, *Postmodernist Fiction* (1987) (Derrida)
3. La autonomía del arte. Pynchon, *The Crying of Lot 49*, John Barth, *Lost in the Funhouse* (1968), William Gass and Paul Auster
4. Prácticas narrativas: la búsqueda, la intriga, el impostor: la identidad postmodernista, la culture del consumo, la inocencia y la experiencia, el metacomentario y la posibilidad de crítica. Acker, *The Empire of the Senseless*, Smithson “Earth art”
5. El problema de lo nuevo, la casualidad: Chance, Montage, Artes visuales: Peter Greenaway
 Architecture: Paolo Portoghesi Postmodern

6.- Competencias a adquirir

Básicas/Generales.

1. Habilidad para gestionar la información
2. Capacitar para la síntesis y el análisis
3. Desarrollar la capacidad para trabajar en equipos interdisciplinarios
4. Favorecer la capacidad de apreciar la diversidad multicultural
5. Desarrollar la capacidad crítica
6. Desarrollar la capacidad para relacionar la materia con otras disciplinas
7. Potenciar la curiosidad y el deseo de aprender

Transversales.

1. Conocer los principales movimientos literarios, culturales y artísticos en el postmodernismo.
2. Reconocimiento de rasgos históricos, temáticos y estilísticos de los textos literarios vanguardistas desde 1960 en EEUU.
5. Capacidad de análisis literario desde la lectura de los textos literarios con manejo de terminología técnica.
6. Capacidad para reflexionar sobre los textos literarios desde la lectura comprensiva de los mismos y proyectándola a los respectivos contextos.
7. Capacidad para manejar fuentes secundarias de investigación literaria.
8. Entender la interdisciplinaridad de la literatura y las demás artes

7.- Metodologías docentes

Describir las metodologías docente de enseñanza-aprendizaje que se van a utilizar, tomando como referencia el catálogo adjunto.

Actividades introductorias - Dirigidas a tomar contacto y recoger información de los alumnos y presentar la asignatura

Sesión magistral - Exposición de los contenidos de la asignatura.

Actividades prácticas guiadas (dirigidas por el profesor)

Prácticas en el aula - Formulación, análisis, resolución y debate de un problema o ejercicio, relacionado con la temática de la asignatura.

Seminarios- Trabajo en profundidad sobre un tema. Ampliación de contenidos de sesiones magistrales

Debates - Actividad donde dos o más grupos defienden posturas contrarias sobre un tema determinado.

Tutorías - Tiempo atender y resolver dudas de los alumnos

Actividades prácticas autónomas (sin el profesor)

Preparación de trabajos - Estudios previos: búsqueda, lectura y trabajo de documentación.

Trabajos - Trabajos que realiza el alumno

8.- Previsión de distribución de las metodologías docentes

	Horas dirigidas por el profesor		Horas de trabajo autónomo	HORAS TOTALES
	Horas presenciales.	Horas no presenciales.		
Sesiones magistrales	13			13
Prácticas	- En aula	13		13
	- En el laboratorio			
	- En aula de informática			
	- De campo			
	- De visualización (visu)			
Seminarios				
Exposiciones y debates				
Tutorías		5		5
Actividades de seguimiento online				
Preparación de trabajos			10	10
Otras actividades (detallar)			30	30
Exámenes	4			4
TOTAL	30	5	40	75

9.- Recursos

Libros de consulta para el alumno

Roland Barthes, "The Reality Effect"

Burger *Theory of the Avant-Garde*

Benjamin "Author as Producer"

Baudrillard, "The Precession of Simulacra"

T. Docherty "Introduction (to Postmodernism)" *Postmodernism, A Reader*

<p>Jameson, "Beyond the Cave. Demystifying the Ideology of Modernism" Jameson "Reification and Utopia In Mass Culture" Jameson, <i>Postmodernism or the Cultural Logic of Late Capitalism</i> Hal Foster <i>The Return of the Real</i> Hal Foster, "Postmodernism: A Preface" in <i>The Anti-Aesthetic</i> Hutcheon, <i>The Poetics of Postmodernism</i> Brian McHale, "Towards a Poetics of Cyberpunk" Lyotard "What is Postmodernism?" Lyotard "Note on the Meaning of Post" Marcuse, "Affirmative Culture" Hayden White "The Historical Text as Literary Artifact"</p>
<p>Otras referencias bibliográficas, electrónicas o cualquier otro tipo de recurso.</p> <p>"The Postmodern," "Postmodernism," "Postmodernity": Approaches to Po-Mo http://www.georgetown.edu/faculty/irvinem/technoculture/pomo.html http://www.as.ua.edu/ant/Faculty/murphy/436/pomo.htm Includes basic premises, key works, criticisms, leading figures, and methodologies. Postmodernism :A New Model of Reality http://www.mckenziestudycenter.org/philosophy/articles/postmod.html http://www.voicenet.com/~grassie/Fldr.Articles/Postmodernism.html Xenos Christian Fellowship: Postmodernism and You http://www.xenos.org/ministries/crossroads/pmandyou.htm</p>

10.- Evaluación

<p>Las pruebas de evaluación que se diseñen deben evaluar si se han adquirido las competencias descritas, por ello, es recomendable que al describir las pruebas se indiquen las competencias y resultados de aprendizaje que se evalúan.</p>
<p>Consideraciones Generales</p> <p>Pruebas de desarrollo - Preguntas sobre un tema más amplio y análisis de textos literarios que los estudiantes han visto en clase. Se evaluará la adquisición de los conocimientos y capacidades adquiridas a lo largo del cuatrimestre</p>
<p>Criterios de evaluación</p> <p>La evaluación se basará en una combinación de los procedimientos siguientes: Asistencia y participación activa en las actividades lectivas, trabajos del alumnos y examen final. Participación y trabajos escritos: 80 % Examen de clase y trabajo de investigación: 20%</p>
<p>Instrumentos de evaluación</p> <p>Examen final, actividades desarrolladas durante el curso, participación activa en clase.</p>
<p>Recomendaciones para la evaluación.</p> <p>Se recomienda a los alumnos que dediquen 3 horas semanales (sobre 15 semanas) al trabajo personal no presencial en el que lean los textos recomendados y la literatura crítica.</p>
<p>Recomendaciones para la recuperación.</p> <p>Leer los textos recomendados y la literatura crítica</p>

THE LITERARY IMPACT OF THE SPANISH CIVIL WAR: WRITERS TAKE SIDES

1.- Datos de la Asignatura

Código	304618	Plan		ECTS	6
Carácter	Optativo	Curso	Posgrado 12/13	Periodicidad	cuatrimestral
Área	Filología Inglesa				
Departamento	Filología Inglesa				
Plataforma Virtual	Plataforma:	Studium			
	URL de Acceso:	http://moodle.usal.es/			

Datos del profesorado

Profesor Coordinador	Antonio Rodríguez Celada	Grupo / s	1
Departamento	Filología Inglesa		
Área	Filología Inglesa		
Centro	Centro Placentinos		
Despacho	Dpto. de Filología Inglesa, C. Placentinos 18, 37008 Salamanca, Despacho 2.7		
Horario de tutorías	Lunes 11-14 y Viernes 11-13		
URL Web	http://english.usal.es/		
E-mail	celada@usal.es	Teléfono	923294500 Ext. 1758

Profesor	Daniel Pastor García	Grupo / s	1
Departamento	Filología Inglesa		
Área	Filología Inglesa		
Centro	Centro Placentinos		
Despacho	Dpto. de Filología Inglesa, c/ Placentinos 18, 37008 Salamanca, Despacho 2.6		
Horario de tutorías	Martes / Viernes: 10-1		
URL Web	http://english.usal.es/		
E-mail	dpastor@usal.es	Teléfono	923294500 Ext. 1758

2.- Sentido de la materia en el plan de estudios

Bloque formativo al que pertenece la materia
Master de Estudios Ingleses Avanzados
Papel de la asignatura dentro del Bloque formativo y del Plan de Estudios.
Carácter optativo
Perfil profesional.
Grado de Filología Inglesa, Humanidades, Traducción

3.- Recomendaciones previas**4.- Objetivos de la asignatura**

Indíquense los resultados de aprendizaje que se pretenden alcanzar.
 Desarrollar la capacidad de análisis y de síntesis, el razonamiento crítico de los alumnos.
 Capacitarlos a participar en debates relacionados con los aspectos tratados en la materia mostrando un pensamiento independiente, crítico y razonado.
 Capacidad de interrelacionar los distintos aspectos de la materia con otras áreas, disciplinas y literaturas.

5.- Contenidos

Indíquense los contenidos preferiblemente estructurados en Teóricos y Prácticos. Se pueden distribuir en bloques, módulos, temas o unidades

Programa de teoría:

1. España como la “gran causa”: la guerra civil como fenómeno literario.
2. El cambio del concepto de héroe tras la Primera Guerra mundial. La poesía de guerra como compromiso en la primera mitad de siglo.
3. La estética del reportaje y la exploración de la realidad. El problema de la “objetividad”.
4. La guerra civil en la ficción.
5. El mito y la realidad en las Brigadas Internacionales: los ejemplos de Alvah Bessie, Edwin Rolfe, Jason Gurney y Laurie Lee.
6. La guerra civil española en imágenes.

Programa de prácticas:

- W.H.Auden. “Spain”
 Stephen Spender. Selección de poemas; “Heroes in Spain”
 Cecil Day Lewis. Selección de poemas
 John Cornford. Selección de poemas
 Charles Donnelly. Selección de poemas
 Sylvia T. Warner y V. Ackland. Selección de poemas
 E. Romilly. Selección de *Boadilla*.
 G. Orwell. *Homage to Catalonia*
 A. Koestler. Selección de *Spanish Testament*
 D. Parker. “Soldiers of the Republic”

C. Cockburn. Selección de *Reporter in Spain*
 S. T. Warner. *After the Death of Don Juan*
 E. Hemingway. Selección de *For Whom the Bell Tolls*
 ---. "The Butterfly and the Tank"; "The Old Man and the Bridge"
 ---. "On the American Dead in Spain"
 W. Herrick. Selección de *Hermanos!*
 T. C. Worsley. *Behind the Battle*
 John Dos Passos. Selección de *Journeys Between Wars*
 Mary Low. Selección de *Red Spanish Notebook*
 Diverso material audiovisual

6.- Competencias a adquirir

Se deben relacionar las competencias que se describan con las competencias generales y específicas del título. Se recomienda codificar las competencias (CG xx1, CEyy2, CTzz2) para facilitar las referencias a ellas a lo largo de la guía.

Transversales.

Capacidad de análisis y síntesis
 Capacidad de aplicar los conocimientos a la práctica
 Capacidad para el razonamiento crítico
 Capacidad para buscar materiales e información para el autoaprendizaje
 Capacidad de utilizar correctamente la expresión oral y escrita
 Desarrollo del sentido crítico para analizar informaciones.
 Habilidad para trabajar de forma autónoma

Específicas.

Conocimiento de los contextos sociales e históricos de los textos literarios
 Entender la interdisciplinariedad de la materia
 Conocimiento de las diferentes obras y autores del periodo.
 Manejo de las fuentes secundarias de investigación literaria.

Básicas/Generales.

Capacidad de analizar y apreciar textos literarios.
 Capacitar para la síntesis y el análisis.
 Desarrollar la capacidad para relacionar los conocimientos de la materia con otras áreas o disciplinas.

7.- Metodologías docentes

Describir las metodologías docente de enseñanza-aprendizaje que se van a utilizar, tomando como referencia el catálogo adjunto.

Actividades presenciales:

- Clases teóricas
- Clases prácticas/exposiciones/seminarios
- Tutorías

Actividades no presenciales:

- Preparación de clases prácticas y exposiciones, búsqueda de bibliografía, recopilación de información, redacción de trabajo, etc.

8.- Previsión de distribución de las metodologías docentes

	Horas dirigidas por el profesor		Horas de trabajo autónomo	HORAS TOTALES
	Horas presenciales.	Horas no presenciales.		
Sesiones magistrales	23			23
Prácticas	- En aula	15		15
	- En el laboratorio			
	- En aula de informática			
	- De campo			
	- De visualización (visu)			
Seminarios	9			9
Exposiciones y debates	5		5	10
Tutorías	5	5		10
Actividades de seguimiento online				
Preparación de trabajos	3			3
Otras actividades (lecturas)			25	25
Exámenes			55	55
TOTAL	60	5	85	150

9.- Recursos

Libros de consulta para el alumno

- Alvarez Rodriguez, Roman y López Ortega, Ramón (eds.), *Poesía anglo-norteamericana de la Guerra Civil Española*, Valladolid: Junta de Castilla y León, 1986.
- Benson, Frederick R. *Writers in Arms*, New York: University of New York Press, 1967.
- Binns, Niall. *La llamada de España: Escritores extranjeros en la guerra civil*, Barcelona: Montesinos, 2004.
- Brown, Frieda et al. (eds.) *Rewriting the Good Fight. Critical Essays on the Literature of the Spanish Civil War*, East Lansing: Michigan State University, 1989.
- Celada, Antonio R., M. González & Daniel Pastor. *Los Internacionales. English-speaking Volunteers in the Spanish Civil War*, Warren & Pell: Pontypool, Torfaen & L'Hospitalet de Llobregat, 2009.
- Celada, Antonio R., Daniel Pastor & Rosa López. *Las Brigadas Internacionales: 70 años de memoria histórica*, Salamanca: Amarú, 2007.
- Cunningham, Valentine (ed.). *The Penguin Book of Spanish Civil War Verse*, Londres: Penguin Books, 1980.
- (ed.). *Spanish Front: Writers on the Civil War*, Oxford: Oxford University Press, 1986.
- . *British Writers of the Thirties*. Oxford: Oxford University Press, 1988 (1993).
- Dietz, Bernd (ed.). *Un país donde lucía el sol: Poesía inglesa de la guerra civil española*. Madrid: Ediciones Hiperión, 1981.
- . *El impacto de la guerra civil española en la poesía inglesa (1936-1939)*. La Laguna: Universidad de La Laguna, 1999, 2 vols.
- Fyrth, Jim and Sally Alexander (eds.) *Women's Voices from the Spanish Civil War*. London: Lawrence & Wishart, 1991.
- Hanrez, Marc (ed.). *Los escritores y la guerra de España*, Barcelona: Libros de Monte Ávila, 1977.
- Insausti Gabriel (comp.). *Escritores Británicos en la guerra civil española*, Sevilla: Espuela de Plata, 2010.
- Jump, Jim (ed.). *Poems from Spain: British and Irish International Brigaders on the Spanish Civil War*, London: Lawrence & Wishart, 2006.
- Kenwood, Alun. *The Spanish Civil War. A Cultural and Historical Reader*, Oxford: Berg, 1993.
- Monteah, Peter. *Writing the Good Fight: Political Commitment in the International Literature of the Spanish Civil War*, London: Greenwood Books, 1994.

- Muste, John. *Say that We Saw Spain Die: Literary Consequences of the Spanish Civil War*, Seattle: University of Washington Press, 1966.
- Preston, Paul. *Idealistas bajo las balas*. Barcelona: Debate, 2007.
- Pujals, Esteban. *Plumas y fusiles. Los poetas ingleses y la guerra de España*, Madrid: Universidad Complutense, 1989.
- Romilly, Esmond, *Boadilla*. (Edición crítica a cargo de Antonio R. Celada). Salamanca: Amarú Ediciones, 2011.
- Sommerfield, John, *Voluntario en España* (Edición a cargo de Daniel Pastor). Salamanca: Amarú Ediciones, 2012.
- Trapiello, Andrés. *Las armas y las letras: Literatura y Guerra Civil*. Barcelona: Planeta, 1994.
- Usandizaga, Aranzazu (ed.), *Ve y cuenta lo que pasó en España. Mujeres extranjeras en la guerra civil*. Una antología. Barcelona: Planeta, 2000.
- ---. *Escritoras al frente. Intelectuales extranjeras en la Guerra Civil*. San Sebastián: Nerea, 2007.
- Weintraub, Stanley. *The Last Great Cause. The Intellectuals and the Spanish Civil War*, New York: Weybright and Talley, 1968.
- Worsley, T.C. *En la carretera de Málaga* (Edición a cargo de Manuel González de la Aleja), Salamanca: Amarú Ediciones, 2012.

Otras referencias bibliográficas, electrónicas o cualquier otro tipo de recurso.

<http://www.spartacus.schoolnet.co.uk/Spanish-Civil-War.htm>

10.- Evaluación

Las pruebas de evaluación que se diseñen deben evaluar si se han adquirido las competencias descritas, por ello, es recomendable que al describir las pruebas se indiquen las competencias y resultados de aprendizaje que se evalúan.

Consideraciones Generales

Evaluación continua: 50% de la calificación final:

- Asistencia y participación activa en las actividades lectivas
- Asistencia y participación del alumno en las actividades dirigidas del curso
- Realización de trabajos individuales y colectivos
- Controles de lectura, empleo de bibliografía y otros recursos
- Recensiones de libros y resúmenes

Pruebas de evaluación: 50% de la calificación final.

Criterios de evaluación

La evaluación se basará en una combinación de los procedimientos siguientes:

Asistencia y participación activa en las actividades lectivas y los trabajos del estudiante.

Instrumentos de evaluación

Un trabajo, actividades desarrolladas durante el curso, participación activa en clase.

Recomendaciones para la evaluación.

Leer los textos recomendados y la literatura crítica.

Recomendaciones para la recuperación.

Leer los textos recomendados y la literatura crítica.

TRANS-NATIONS IN AMERICAN LITERATURE AND CULTURE

1.- Datos de la Asignatura

Código	304620	Plan		ECTS	6
Carácter	optativa	Curso	máster	Periodicidad	
Área	Filología Inglesa				
Departamento	Filología Inglesa				
Plataforma Virtual	Plataforma:	Moodle			
	URL de Acceso:				

Datos del profesorado

Profesor Coordinador	Ana M ^a Manzanas Calvo	Grupo / s	
Departamento	Filología inglesa		
Área	Literatura, Cultura, y Traducción en los Países de Habla Inglesa		
Centro	Filología		
Despacho	1.3		
Horario de tutorías	por confirmar		
URL Web	http://english.usal.es/index.php/ana-mo-manzanas		
E-mail	amanzana@usal.es	Teléfono	923 294400 ext. 1751

2.- Sentido de la materia en el plan de estudios

Bloque formativo al que pertenece la materia
Literatura y cultura de los países anglófonos
Papel de la asignatura dentro del Bloque formativo y del Plan de Estudios.
Estudio de la literatura y cultura de EEUU
Perfil profesional.

3.- Recomendaciones previas

Excelente conocimiento de la lengua inglesa, tanto hablada como escrita

4.- Objetivos de la asignatura

Indíquense los resultados de aprendizaje que se pretenden alcanzar.

1. Identificación y comprensión de los conceptos clave y métodos de aproximación literatura y cultura de Estados Unidos.
2. Identificación y comprensión de los conceptos clave y métodos de aproximación a la traducción
3. Realización de ensayos y presentaciones coherentes sobre los constructos socio-culturales e históricos objeto de estudio. Todo ello elaborado en inglés.
4. Construcción de juicios razonados sobre los elementos literarios y culturales, de manera que los alumnos puedan demostrar su capacidad de asimilación de los conocimientos necesarios para formular opiniones pertinentes.
5. Verbalización de apreciaciones conclusivas que sean tolerantes con sus compañeros y con el profesor, mostrando sensibilidad y respeto ante la discrepancia y la diversidad.
6. Todas las actividades serán realizadas en inglés.

5.- Contenidos

Indíquense los contenidos preferiblemente estructurados en Teóricos y Prácticos. Se pueden distribuir en bloques, módulos, temas o unidades.

1-General introduction to the Border.

What is it? What is it good for? Has it always been here? How does it become a metaphor for cultural encounters or trans-nations? What are the effects of the border?

Readings:

From Zamora Linmark's *Rolling the R'S: Metaphors of cultural encounter*
from Anzaldúa's *Borderlands*; Gómez Peña "The Border Is": an anatomy of the border
Crosthwaite, L. Humberto: "Instrucciones para cruzar la frontera": What does the border do to language?

2-Border in literature. The Dynamics of the border

Readings:

Robert Frost's "Mending Wall": The wall that communicates and separates

F. Kafka "The Great Wall of China": The impossible border
 J.L. Borges: "The Wall and the Books": The wall in space and the wall in time

3- The Border in US literature: a perspectival vision.

Readings:

Helena Viramontes's "Neighbors" "The Cariboo Café": the urban border

Daniel Alarcón's: "The Visitor" and the incorporation of the alien other

Thomas King, "Borders": the nation and the nation-state

Joyce Carol Oates, "Customs"

Junot Díaz, "Aguantando": lines in the water

E. Dunticat, "Children of the Sea" and "Caroline's Wedding": lines in the water, lines in time

Morales, *The Rag Doll Plagues*: Trans-realities and trans-nations in the New World

4- Further revisions of the Border

The Strait of Gibraltar and the Río Grande.

The European Border

Schedule

Day 1:

a- General aspects of cultural contacts across nations. Border theory and Anzaldúa. *Readings*: Zamora, Crosthwaite, Anzaldúa, and Gómez Peña "The Border Is";

Day 2:

a- Border in US and Mexican literature: cultural battlefield

Readings: "Neighbors," "The Cariboo Café," "The Visitor",

b- Border in literature. *Readings*: Frost, Kafka and Borges

c- Movie and discussion: *The Three Burials of Melquiades Estrada*

Day 3:

a- Border in US literature and culture: liminal spaces

Readings: "Borders" "Customs"

Movie and discussion: *The Terminal* and *Babel*

Day 4:

a- Liquid lines:

Readings: "Aguantando", "Children of the Sea" and "Caroline's Wedding"

b- Movie and discusión: *The Visitor*

Day 5:

Border in US literature: Cultural borders and trans-nations across different time periods

Reading: *Rag Doll Plagues*

Day 6:

The open border. A comparison of the Mexican-American border and the Spanish-African border.

Which is your border? Assessment of the border as an interpretive tool.

Students present their projects for papers

Se deben relacionar las competencias que se describan con las competencias generales y específicas del título. Se recomienda codificar las competencias (CG xx1, CEyy2, CTzz2) para facilitar las referencias a ellas a lo largo de la guía.

Específicas.

Conocimiento y discusión de todos los aspectos comprendidos en el programa

Básicas/Generales.

1. Imbricar los acontecimientos del pasado con el presente de EEUU
2. Asimilar el concepto de frontera y sus múltiples caras desde el punto de vista literario, cultural y filosófico
3. Potenciar la curiosidad y el deseo de aprender
4. Reforzar el compromiso ético con la realidad

Transversales.

5. Analizar, descifrar y crear razonamientos críticos sobre constructos culturales relacionados con los temas del programa.
6. Participar en debates relacionados con los aspectos tratados en la materia mostrando un pensamiento independiente y razonado.
7. Mostrar tolerancia ante las opiniones y puntos de vista alternativos o divergentes, así como a la diversidad social y cultural.

7.- Metodologías docentes

Describir las metodologías docente de enseñanza-aprendizaje que se van a utilizar, tomando como referencia el catálogo adjunto.

Methodology:

Class meetings will consist of lectures, group discussions, and oral presentations. The course will place a strong emphasis not only in oral discussions, but also on exercises designed to stimulate the students' writing skills. Students will keep a writing journal, where they will write their responses to the material. There will be opportunities for participants to share their ideas and experiences about crossing borders.

8.- Previsión de distribución de las metodologías docentes

	Horas dirigidas por el profesor		Horas de trabajo autónomo	HORAS TOTALES
	Horas presenciales.	Horas no presenciales.		
Sesiones magistrales	10			10
Prácticas	- En aula	10		10
	- En el laboratorio			
	- En aula de informática			
	- De campo			
	- De visualización (visu)			
Seminarios				
Exposiciones y debates	10			10
Tutorías		10		10
Actividades de seguimiento online			5	5
Preparación de trabajos			15	15
Otras actividades lecturas y visionado de documentales			15	15
Exámenes				
TOTAL	30	10	35	75

9.- Recursos

Libros de consulta para el alumno

Recommended Readings and resources

Students are encouraged to attend the seminars and talks given by visiting speakers and invited guests.

Bibliography

Anzaldúa, Gloria. *Borderlands/ La Frontera*. San Francisco: Aunt Lute Press, 1987.

Arteaga, A. *Chicano Poetics*. Cambridge: Cambridge University Press, 1997

Castillo, D. and R. Tabuenca. *Border Women*. Minneapolis : University of Minnesota Press, 2002

Fox, C. *The Fence and The River*. Minneapolis : University of Minnesota Press, 1999.

Juffer, Jane, ed. *The Last Frontier: The Contemporary Configuration of the U.S.-Mexico Border*. *The South Atlantic Quarterly* 105: 4 (2006).

Martín Ruano, M. Rosario, "Bringing the Other Back Home: The Translation of (Un)familiar Hybridity", *Linguistica Antwerpensia*, 2, 2003 (special issue, *Translation as Creation: The Post-Colonial Influence*, Aline Remael and Ilse Logie, eds.), pp. 191-204.

Martín Ruano, M. Rosario, "Introducción: hacia nuevas éticas de la traducción en la era post-babélica", en África Vidal Claramonte, *Traducir entre culturas: poderes, diferencias, poderes, identidades*, Berna, Peter Lang, 2007, pp. 7-24.

Manzanas, Ana M^a, ed. *Border Transits*. Amsterdam & New York: Rodopi, 2007.

Michaelsen, S., and D. Johnson, eds. *Border Theory*. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1997

Price, Patricia, *Dry Place*. Minneapolis : University of Minnesota Press, 2004.

Saldívar, J.D. *Border Matters*. University of California Press, 1997.

Otras referencias bibliográficas, electrónicas o cualquier otro tipo de recurso.

Websites

1- "Border links" offers the most comprehensive list of online resources about the border

http://americas.irc-online.org/borderlines/links_body.html

2- "United States-Mexico Borderlands/Frontera" offers information on different aspects of the border such as its regions, its peoples and its history

<http://www.smithsonianeducation.org/migrations/bord/intro.html>

--

10.- Evaluación

Las pruebas de evaluación que se diseñen deben evaluar si se han adquirido las competencias descritas, por ello, es recomendable que al describir las pruebas se indiquen las competencias y resultados de aprendizaje que se evalúan.

Consideraciones Generales

--

Criterios de evaluación

Assessment:

Students are required to read each assigned text before class and come prepared to discuss it. In addition, each student will have to prepare an oral presentation and write a short essay (10 pp long) about an aspect of the readings/movies explored in class.

The students will be evaluated on a combination of their participation in class, an oral presentation and written assignments. There will be a final paper or project.

Participation and oral presentation: 30 %

Written Assignments: 30%

Final project 40%

Instrumentos de evaluación

--

Recomendaciones para la evaluación.

Participación continuada en clase

Recomendaciones para la recuperación.

Participación continuada en clase

METAFICTION IN LITERATURE AND FILM

1.- Datos de la Asignatura

Código	304623	Plan		ECTS	3
Carácter	Optativo	Curso	Posgrado	Periodicidad	1 cuatrimestre
Área	Filología Inglesa				
Departamento	Filología Inglesa				

Plataforma Virtual	Plataforma:	Studium
	URL de Acceso:	https://moodle.usal.es

Datos del profesorado

Profesor Coordinador	Pedro Javier Pardo García	Grupo / s	1
Departamento	Filología Inglesa		
Área	Filología Inglesa		
Centro	Filología		
Despacho	Edificio Placentinos 1.2		
Horario de tutorías	Martes 11:00-13:00, Miércoles y Jueves 12:00-14:00		
URL Web	http://english.usal.es/index.php/pedro-javier-pardo		
E-mail	pardo@usal.es	Teléfono	923 294500 ext 1753

2.- Sentido de la materia en el plan de estudios

Bloque formativo al que pertenece la materia
Modernity and Postmodernity: Discourses and Cultures in Contact
Papel de la asignatura dentro del Bloque formativo y del Plan de Estudios.
La asignatura forma parte del bloque de optativas del módulo "Discourses and Cultures in Contact" del itinerario de literatura y cultura. Su papel es profundizar en el estudio de la modernidad y la posmodernidad que da nombre a tal itinerario, a través de una de sus manifestaciones más características, la metaficción (aunque sin dejar por ello de lado sus antecedentes en períodos anteriores), en el ámbito inglés (aunque sin dejar de lado otras lenguas), y tanto en la literatura como en el cine. En este sentido, explora también el <i>contacto</i> sobre el que versa este bloque formativo, en su dimensión cultural (a través de fronteras lingüísticas) y discursiva (a través de diferentes artes).
Perfil profesional.
Profesores, traductores, investigadores, industria editorial, asesores, mediadores o consultores culturales.

3.- Recomendaciones previas

La asignatura se caracteriza por su superación de fronteras tanto culturales como discursivas, y en consecuencia exige por parte de los estudiantes interés por la literatura en otras lenguas además de la inglesa y por otras formas de discurso además de la literatura. En lo referente a lo primero, es importante que el alumno esté en posesión de un conocimiento avanzado de la lengua inglesa antes de comenzar el curso, pues el desarrollo del mismo exigirá la lectura de diferentes materiales y textos en tal lengua así como la participación activa e informada en las clases dedicadas a la discusión de los mismos. En lo referente a lo segundo, los alumnos deben abordar los filmes propuestos a lo largo del curso como forma de arte y de representación cultural no inferior o subordinada a la literatura o a cualquiera de las otras artes

representativas, y por tanto convertirlos en objeto de estudio y de discusión con la misma dedicación y seriedad que la literatura.

4.- Objetivos de la asignatura

1. Conocer el modo narrativo denominado metaficción, tanto en su actualización literaria como fílmica: identificar su significado y características, estrategias y formas, propósitos y corrientes más importantes.
2. Ilustrar este conocimiento en obras literarias (sobre todo novelas) y películas representativas, ampliando así su conocimiento tanto de la literatura como el cine, sobre todo en lengua inglesa y especialmente del siglo XX, aunque no exclusivamente.
3. Aplicar este conocimiento al análisis crítico de obras metaficcionales, tanto literarias como fílmicas, en primer término, y a obras literarias y filmes en general.
4. Proporcionar los fundamentos y los instrumentos teóricos, tanto terminológicos como conceptuales, necesarios para tal análisis.
5. Explorar las diferentes posibilidades de relación intermedial entre literatura y cine, más allá de su reducción convencional a la adaptación.
6. Desarrollar la capacidad de análisis y síntesis así como de argumentación y razonamiento tanto de forma oral como escrita por parte de los estudiantes.

5.- Contenidos

Lectures

i. FROM REFLEXIVITY TO LITERARY METAFICTION

1. What: Definitions
2. How: Modes
3. Why: Trends

ii. METAFICTION FROM LITERATURE TO FILM

4. Film Adaptations of Literary Metafiction
5. (Literary) Metafiction in Film
6. Film Metafiction

Seminars

1. John Barth, *Lost in the Funhouse*
2. Laurence Sterne, *Tristram Shandy*
3. John Fowles, *The French Lieutenant's Woman*
4. Michael Winterbottom, *A Cock and Bull Story*
5. Marc Foster, *Stranger than Fiction*
6. Robert Altman, *The Player*

6.- Competencias a adquirir

Básicas/Generales.

- CG 1. Comprender y asimilar contenidos literarios y fílmicos, especialmente aunque no exclusivamente del ámbito cultural anglófono.

- CG 2. Analizar de manera comparada diferentes formas y sistemas de representación artística, en particular el verbal y el audiovisual.
- CG 3. Transmitir información e ideas, resolver problemas, analizar y argumentar de manera objetiva y articulada tanto de forma oral como escrita.
- CG 4. Reunir e interpretar datos para emitir juicios, asimilar y utilizar de manera ordenada y productiva fuentes escritas.

Específicas

- CE 1. Identificar las características, formas y propósitos de la metaficción en la literatura y el cine, comprendiendo el marco y los contenidos teóricos que lo permite.
- CE 2. Identificar, comprender e interpretar obras de metaficción tanto fílmica como literaria, de manera articulada, argumentada y crítica.
- CE 3. Asimilar conceptos teóricos y herramientas metodológicas para su utilización en el análisis de la metaficción verbal y fílmica.
- CE 4. Integrar los conocimientos específicos adquiridos con los correspondientes a las otras asignaturas de literatura del máster, alcanzando así una mejor comprensión de la (pos)modernidad literaria y de las posibilidades de contacto tanto cultural como discursivo de la literatura en lengua inglesa.

Transversales.

- CT 1. Aplicar la metodología de estudio y aprendizaje en esta asignatura a cualquier otra materia o rama del saber.
- CT 2. Apreciar el cine y la literatura como fuentes de placer y conocimiento, como medios de formar tanto nuestra sensibilidad estética como nuestra visión de mundo.
- CT 3. Combinar procesos inductivos y deductivos así como valores estéticos y éticos en el estudio de cualquier forma de textualidad.
- CT 4. Construir un hábito de pensamiento crítico e independiente a partir del cual generar un discurso propio sobre la realidad.

7.- Metodologías docentes

Sesión magistral: exposición de los contenidos teóricos por parte del profesor.

Prácticas de visualización: visionado de las películas seleccionadas para cada uno de los temas que conforman el programa de la asignatura.

Seminarios: discusión de las obras literarias y las películas del programa por parte de los estudiantes bajo la dirección del profesor, aplicando los instrumentos teóricos (tanto conceptuales como terminológicos) impartidos en las sesiones magistrales.

Tutorías: entrevistas individuales alumno-profesor sobre contenidos teóricos y prácticos del curso.

Actividades de seguimiento online: elaboración colectiva en la plataforma de enseñanza virtual Studium de una base de datos de películas metaficcionales elegidas por lo estudiantes.

Preparación de trabajos: análisis de una novela y/o película a través de los conceptos e instrumentos facilitados en los contenidos teóricos del curso y aplicados en los seminarios, presentado en forma de trabajo escrito.

8.- Previsión de distribución de las metodologías docentes

	Horas dirigidas por el profesor		Horas de trabajo autónomo	HORAS TOTALES
	Horas presenciales.	Horas no presenciales.		
Sesiones magistrales	6			6
Prácticas	- En aula			
	- En el laboratorio			
	- En aula de informática			
	- De campo			
	- De visualización (visu)		6	
Seminarios	6		24	30
Exposiciones y debates				
Tutorías	1		2	3
Actividades de seguimiento online			15	15
Preparación de trabajos			15	15
Otras actividades				
Exámenes				
TOTAL	13	6	56	75

9.- Recursos

Libros de consulta para el alumno

1. Alter, Robert. *Partial Magic: The Novel as a Self-Conscious Genre*. Berkeley: University of California Press, 1975.
2. Ames, Christopher. *Movies about the Movies: Hollywood Reflected*. Lexington: The UP of Kentucky, 1997.
3. Hutcheon, Linda. *Narcissistic Narrative. The Metafictional Paradox*. London and New York: Routledge, 1984.
4. Stam, Robert. *Reflexivity in Film and Literature. From Don Quixote to Jean-Luc Godard*. New York: Columbia UP, 1992.
5. Waugh, Patricia. *Metafiction: The Theory and Practice of Self-Conscious Fiction*. New York and London: Routledge, 1984.

Otras referencias bibliográficas, electrónicas o cualquier otro tipo de recurso.

6. Blüher, Dominique. *Le cinema dans le cinema. Film(s) dans le film et mise en abyme*. Paris. Atelier National de Reproduction des Thèses, 2004.
7. Cerisuelo, Marc. *Hollywood à l'écran. Essai de poétique historique des films: L'exemple des métafilms américains*. Paris: Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2000.
8. Christensen, Inger. *The Meaning of Metafiction: A Critical Study of Selected Novels by Sterne, Nabokov, Barth and Beckett*. Bergen: Universitetsforlaget, 1981.
9. Currie, Mark, ed. *Metafiction*. London: Longman, 1995.
10. Dällenbach, Lucien. *Le récit spéculaire. Essai sur la mise en abyme*. Paris: Seuil, 1977. (*El relato especular*. Madrid: Visor, 1991.)
11. Fevry, Sébastien. *La mise en abyme filmique: Essai de typologie*. Liège: Éditions du Céfal, 2000.
12. Galván, Fernando, et al. *Ensayos sobre metafiction inglesa*. La Laguna: Universidad, 1994.
13. Genette, Gérard. *Métalepse. De la figure à la fiction*. Paris: Seuil, 2004.
14. Gil, Antonio, ed. *Metaliteratura y metafiction. Balance crítico y perspectivas comparadas*. *Anthropos* 208 (2005).
15. Halevi-Wise, Jael. *Interactive Fictions: Scenes of Storytelling in the Novel*. Westport, CT: Praeger, 2003.
16. Huber, Werner, et al., eds. *Self-Reflexivity in Literature*. Wuezburg: Königshausen & Neuman, 2005.
17. Imhof, Rüdiger. *Contemporary Metafiction: A Poetological Study of Metafiction in English since 1939*. Heidelberg: Carl Winter, Universitätsverlag, 1986.
18. Kellman, Steven. *The Self-Begetting Novel*. New York: Columbia University Press, 1980.

19. McCaffery, Larry. *The Metafictional Muse: The Works of Robert Coover, Donald Barthelme and William H. Gass*. Pittsburg: The University of Pittsburg Press, 1982.
20. Scholes, Robert. *Fabulation and Metafiction*. Urbana: University of Illinois Press, 1970.

10.- Evaluación

Consideraciones Generales

La nota final será resultado de la evaluación combinada de las actividades orales (40% de la nota final) y las escritas (60%). Las primeras incluirán la intervención en las clases (20%) y en la entrevista oral con el profesor (20%); las segundas, el trabajo colectivo en la plataforma Studium (20%), y la redacción individual de un trabajo crítico (40%).

Criterios de evaluación

Los criterios de evaluación variarán en función de las actividades diseñadas para evaluarlas. A continuación presentamos un total de diez criterios que se irán combinando y seleccionando en función de las competencias evaluadas por cada instrumento de evaluación (enumerados en la siguiente sección):

FORMA

1. Corrección (gramática, puntuación, acentuación, etc.)
2. Claridad, cohesión, estilo.

ACTITUD

3. Adecuación a las normas de presentación (plazo, formato, etc.).
4. Interés y dedicación.

CONTENIDOS

5. Adecuación al enunciado / relevancia.
6. Originalidad y creatividad.
7. Coherencia, argumentación, ilustración.
8. Calidad del resumen / de la valoración.
9. Profundidad de análisis.
10. Asimilación y utilización de fuentes.

Instrumentos de evaluación

- CG 1 y 3 / CE 1 y 2. **Entrevista:** verificación de forma oral de la asimilación de los contenidos y de los resultados de aprendizaje (complementada por participación en seminarios), incluidas las obras elegidas por los estudiantes entre las recomendadas por el profesor.
- CG 1, 3 y 4 / CE 1, 2 y 3. **Trabajo colectivo:** preparación tanto para la entrevista como para el trabajo individual mediante la presentación de películas elegidas por los estudiantes en una base de datos en la plataforma Studium.
- CG 2, 3 y 4 / CE 2, 3 y 4. **Trabajo individual: ensayo crítico.** Análisis de una película y/o novela siguiendo los conceptos teóricos y las pautas metodológicas desarrollados en la asignatura.

Recomendaciones para la evaluación.

El visionado de las películas y la lectura de los textos son las actividades ineludibles y centrales en torno a las cuales gira toda la asignatura, por lo que es aconsejable realizarlas de forma regular y concienzuda, cumpliendo el programa que se entregará a principio del curso, intentando reflexionar sobre textos y filmes, y esforzándose por aplicar los contenidos teóricos al análisis de los mismos.

Recomendaciones para la recuperación.

La recuperación incidirá en aquellos instrumentos en los que el alumno no haya obtenido los resultados de aprendizaje esperados. Es conveniente consultar con el profesor para conocer cuáles son estos instrumentos y las competencias que se deben mejorar.

THEATRE ON THE MARGINS: RACE, GENDER AND EMPIRE**1.- Datos de la Asignatura**

Código	304623	Plan		ECTS	3
Carácter	optativa	Curso	Posgrado 15/16	Periodicidad	cuatrimestral
Área	Filología Inglesa				
Departamento	Filología Inglesa				
Plataforma Virtual	Plataforma:				
	URL de Acceso:				

Datos del profesorado

Profesor Coordinador	Olga Barrios Herrero	Grupo / s	
Departamento	Filología Inglesa		
Área	Filología Inglesa		
Centro	Facultad de Filología		
Despacho	1.6 (Edificio de Placentinos)		
Horario de tutorías	1er cuatrimestre: Lu Ma Mi 19.00-20.15 h, / Ju 13.30-15.30 h. 2ª cuatrimestre: Lu y Ma 16-19 h.		
URL Web			
E-mail	barrios@usal.es	Teléfono	923 29 45 00 Ext. 1760 / 1754

Repetir análogamente para otros profesores implicados en la docencia

2.- Sentido de la materia en el plan de estudios

Bloque formativo al que pertenece la materia

Máster de Estudios Ingleses Avanzados

Papel de la asignatura dentro del Bloque formativo y del Plan de Estudios.

Perfil profesional.

Licenciad@s en Filología, Traducción, Humanidades, Bellas Artes, Musicología, Sociología, Psicología, entre otros

3.- Recomendaciones previas

Tener deseos de aprender y disfrutar del conocimiento y diferentes perspectivas de análisis que aportará la lectura de obras teatrales (y teoría) en lengua inglesa escritas en su mayoría por mujeres de diferentes procedencias étnicas

4.- Objetivos de la asignatura

Indíquense los resultados de aprendizaje que se pretenden alcanzar.

- Explorar y familiarizar al estudiante con la diversidad existente de métodos y teorías aplicados al teatro escrito en inglés por mujeres de diferentes culturas y grupos étnicos desde los años 60 del s. XX
- Estudiar teorías sobre estudios étnicos, postcoloniales y estudios de género como herramientas análisis
- Analizar y reflexionar sobre los conceptos de cultura, género, raza y nacionalidad
- Aprender a disfrutar de la lectura (y visionado) de obras teatrales
- Comprender la repercusión de las artes escénicas en las sociedades de habla inglesa

5.- Contenidos

Indíquense los contenidos preferiblemente estructurados en Teóricos y Prácticos. Se pueden distribuir en bloques, módulos, temas o unidades.

1. Introducción a las Artes Escénicas del pasado al presente: Nuevas tendencias en las sociedades postcoloniales contemporáneas
2. El *Black Theatre Movement* de los Estados Unidos: Su impacto en otros movimientos teatrales y en otros países
3. Movimiento Feminista y Teatro en los Estados Unidos, Reino Unido, África y el Caribe: Nuevas propuestas para las artes escénicas desde la teoría occidental y desde el feminismo negro
4. Teatro de comunidad, *Black Consciousness Movement* y feminismo africano
5. Nuevos modelos alternativos en el teatro contemporáneo en lengua inglesa

6.- Competencias a adquirir

Se deben relacionar las competencias que se describan con las competencias generales y específicas del título. Se recomienda codificar las competencias (CG xx1, CEyy2, CTzz2) para facilitar las referencias a ellas a lo largo de la guía.

Básicas/Generales.

- Desarrollo de las destrezas orales y comunicativas de los estudiantes a la hora de informar, resumir y analizar textos dramáticos
- Mejora de las destrezas escritas para la confección de resúmenes y análisis dramáticos
- Ayuda al desarrollo de un vocabulario teórico a la hora de estudiar y analizar obras teatrales occidentales y no occidentales
- Capacidad para analizar textos dramáticos y espectáculos teatrales

Específicas.

- Desarrollo del razonamiento crítico de estudiantes mediante debates, análisis escritos y presentaciones orales sobre textos teatrales
- Identificación y reflexión crítica sobre género como categoría de análisis social
- Trabajo efectivo en un contexto interdisciplinario
- Comprensión de la utilidad de las teorías feministas y estudios de género
- Presentación de herramientas necesarias para formular razonamientos teóricos en futuras investigaciones

Transversales.

- Capacidad de comunicación oral y escrita
- Capacidad para localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica
- Conocimiento de herramientas, programas y aplicaciones informáticas específicas
- Ampliación del conocimiento en historia y culturas de habla inglesa y de la diversidad de teorías literarias y dramáticas a la hora de leer y analizar una obra teatral

7.- Metodologías docentes

Describir las metodologías docente de enseñanza-aprendizaje que se van a utilizar, tomando como referencia el catálogo adjunto.

- La asistencia a clase será obligatoria debido a la interacción continuada entre estudiantes y profesora en la clase y de los debates y visionados de algunos videos cortos en clase como requisitos imprescindibles
- En cada encuentro semanal, la profesora realizará una breve introducción al tema de esa semana
- L@s estudiantes deberán participar en el encuentro semanal de clase con una preparación previa de lecturas y/o presentación oral correspondientes a esa semana

- Se realizarán tutorías programadas y personalizadas para guiar el trabajo específico de cada estudiante en sus tareas semanales y en su presentación oral
- L@S estudiantes deberán preparar tareas escritas y orales a lo largo del curso

8.- Previsión de distribución de las metodologías docentes

		Horas dirigidas por el profesor		Horas de trabajo autónomo	HORAS TOTALES
		Horas presenciales.	Horas no presenciales.		
Sesiones magistrales		3		10	13
Prácticas	- En aula	4			4
	- En el laboratorio				
	- En aula de informática				
	- De campo				
	- De visualización (visu)				
Seminarios					
Exposiciones y debates		8		10	18
Tutorías		3			3
Actividades de seguimiento online			3		3
Preparación de trabajos		2	4	10	16
Otras actividades (Lecturas y tareas escritas)		4		14	18
Exámenes					
TOTAL		24	7	44	75

9.- Recursos

Libros de consulta para el alumno

Bibliografía básica que será ampliada durante el curso:

Barrios, Olga, *The Black Theatre Movement in the United States and in South Africa*. Valencia: Universitat de València Publicacions, 2008.

Bial, Henry. *The Performance Studies Reader*. New York: Routledge, 2004.

Butler, Judith. *Gender Trouble: Feminism and the Subversión of Identity*. Routledge, 1990.

Dolan, Jill. *The Feminist Spectator as Critic*. Ann Arbor, MI: U of Michigan Press, 1998.

Gainor, J. Ellen, ed. *Imperialism and Theatre: Essays on World Theatre, Drama and Performance*. London and New York. Routledge, 1995.

Hooks, bell. *Feminist Theory: Margin to Center*. South End Press, 1984.

Otras referencias bibliográficas, electrónicas o cualquier otro tipo de recurso.

Serán ofrecidas a lo largo del curso.

10.- Evaluación

Las pruebas de evaluación que se diseñen deben evaluar si se han adquirido las competencias descritas, por ello, es recomendable que al describir las pruebas se indiquen las competencias y resultados de aprendizaje que se evalúan.

Consideraciones Generales

La asistencia a clase será obligatoria. Si el estudiante perdiera más de 2 horas de clase deberá realizar un examen final sobre todas las lecturas (teóricas y dramáticas) del curso.

Criterios de evaluación

- a) Asistencia y participación – 25%
- b) Tareas semanales - 40%
- c) Presentación oral e informe escrito – 35%

Instrumentos de evaluación

Se tendrá en cuenta la asistencia y participación activa, una presentación oral, y tareas semanales escritas sobre las lecturas establecidas para cada encuentro semanal

Recomendaciones para la evaluación.

Lectura analítica de los textos (tanto teoría como obras teatrales)

Recomendaciones para la recuperación.

Lectura analítica de los textos (tanto teoría como obras teatrales)

‘THE ONE AND THE MANY’: THE SHORT STORY AND THE SHORT STORY COMPOSITE

1.- Datos de la Asignatura

Código	304624	Plan	-	ECTS	3
Carácter	Optativo	Curso	Posgrado 12/13	Periodicidad	Cuatrimestral
Área	Filología Inglesa				
Departamento	Filología Inglesa				
Plataforma Virtual	Plataforma:	Studium			
	URL de Acceso:	https://moodle.usal.es/course/view.php?id=2157			

Datos del profesorado

Profesor Coordinador	Mercedes Peñalba García	Grupo / s	-
----------------------	-------------------------	-----------	---

Departamento	Filología Inglesa		
Área	Filología Inglesa		
Centro	Facultad de Filología		
Despacho	Dpto. de Filología Inglesa Calle Placentinos, 18 37008 Salamanca Despacho nº 9 (primera planta)		
Horario de tutorías	L. M. Mi. Ju. 19:15—20:45 (Primer semestre)		
URL Web	http://english.usal.es/index.php/mercedes-penalba-garcia		
E-mail	mpg@usal.es	Teléfono	923 294500 Ext. 1754

Repetir análogamente para otros profesores implicados en la docencia

2.- Sentido de la materia en el plan de estudios

Bloque formativo al que pertenece la materia

La materia, de carácter optativo, se enmarca en el Programa de Máster de Estudios Ingleses Avanzados, compuesto por dos itinerarios (lingüístico y literario). Por su contenido monográfico, la asignatura se ajusta al **Itinerario de literatura y cultura. Modernidad y posmodernidad: discursos y culturas en contacto** (dividido en tres sub-áreas o módulos).

Papel de la asignatura dentro del Bloque formativo y del Plan de Estudios.

La materia se integra en el módulo denominado "**Discourses and Cultures in Contact: Exodi, Frontiers and Identities**" (Discursos y culturas en contacto: éxodos, fronteras e identidades).

Perfil profesional.

La materia está orientada a la formación de especialistas (graduados) en Estudios Ingleses con un perfil prioritariamente académico e investigador y también puede resultar de especial interés para graduados en Traducción e Interpretación, Periodismo, Filosofía, Humanidades y Psicología.

3.- Recomendaciones previas

Los establecidos por la Universidad para el acceso al Programa de Máster de Estudios Ingleses Avanzados [<http://campus.usal.es/~posgradoingles/Perfiles.html>]. No obstante, y al margen de los requisitos normativos de formación previa, el estudiante debe poseer una competencia

lingüística y comunicativa en las cuatro destrezas básicas del idioma a nivel avanzado (B2-C1/CAE), como corresponde a un curso de posgrado que se imparte en lengua inglesa.

4.- Objetivos de la asignatura

1. Reflexionar sobre las implicaciones epistemológicas de la brevedad.
2. Examinar las diversas manifestaciones del género.
3. Explorar los modos de expresión y la cualidad poética del cuento literario.
4. Analizar la especificidad del cuento integrado frente a la novela.

5.- Contenidos

Indíquense los contenidos preferiblemente estructurados en Teóricos y Prácticos. Se pueden distribuir en bloques, módulos, temas o unidades.

1. El arte de la brevedad
2. Teorías de la ficción breve
3. Poéticas del cuento
4. El cuento integrado: precursores, rasgos genéricos y taxonomía

6.- Competencias a adquirir

Se deben relacionar las competencias que se describan con las competencias generales y específicas del título. Se recomienda codificar las competencias (CG xx1, CEyy2, CTzz2) para facilitar las referencias a ellas a lo largo de la guía.

Básicas/Generales.

- G.1.** Presentar estrategias y actividades para refinar el análisis crítico de los textos.
- G.2.** Identificar e interpretar las relaciones significativas entre contenido y forma literaria.
- G.3.** Definir e ilustrar conceptos literarios clave, así como las convenciones propias del género.
- G.4.** Aplicar conocimientos teóricos a la práctica mediante el reconocimiento de distintos géneros y subgéneros.

Específicas.

- E.1.** Explorar conceptos teóricos relevantes en torno a la ficción breve.
- E.2.** Familiarizar al alumno con las obras de los cuentistas contemporáneos más relevantes.
- E.3.** Desarrollar la competencia en el conocimiento de este género (el cuento integrado) y de sus formas específicas.
- E.4.** Analizar los rasgos distintivos del cuento integrado, la miscelánea de cuentos y la novela fragmentada.

Transversales.

- T.1.** Analizar un texto considerando la interrelación de géneros literarios.
- T.2.** Aplicar el conocimiento de los textos literarios en su contexto con la finalidad de elaborar juicios críticos acerca de nuevos textos literarios.
- T.3.** Exponer oralmente la investigación desarrollada ante el grupo.
- T.4.** Desarrollar una exposición escrita de la investigación que se esté llevando a cabo.

7.- Metodologías docentes

Describir las metodologías docentes de enseñanza-aprendizaje que se van a utilizar, tomando como referencia el catálogo adjunto.

<http://campus.usal.es/~posgradoingles/documentos/>

‘The One and the Many’: The Short Story and the Short Story Composite**Actividades presenciales (teóricas y prácticas)**

Las sesiones presenciales en el aula, dirigidas por el profesor, se articularán en torno a dos ejes: (a) análisis del artículo académico como texto básico para promover el debate teórico y la participación del alumno a través de una breve presentación visual que pone de relieve los conceptos clave; (b) análisis de un cuentario o cuento integrado que ilustra los aspectos teóricos tratados en clase. El aprendizaje colaborativo será evaluado en dos seminarios quincenales de tres horas en los que se perfilará y revisará el contenido de las exposiciones (orales) que correrán a cargo del alumno. La selección de textos de lectura, de ensayos sobre el género y de actividades de seguimiento online serán suministrados a través de la plataforma Studium.

Actividades no presenciales

El profesor supervisará las actividades de seguimiento online y los trabajos tutelados corregidos en dos tutorías grupales. El Trabajo personal dirigido o el Trabajo de Fin de Máster (previa conformidad con la profesora) culminarán la investigación llevada a cabo por el alumno durante el período lectivo.

El alumno dedicará un total de 40 horas de trabajo autónomo a esta materia, repartidas entre la preparación de clases y seminarios, lecturas previas, presentaciones individuales, resolución de tareas de seguimiento online, y la redacción de un ensayo académico con el que culminará el curso.

8.- Previsión de distribución de las metodologías docentes

		Horas dirigidas por el profesor		Horas de trabajo autónomo	HORAS TOTALES
		Horas presenciales.	Horas no presenciales.		
Sesiones magistrales		6		3	9
Prácticas	- En aula	6		2	8
	- En el laboratorio				
	- En aula de informática				
	- De campo				
	- De visualización (visu)				
Seminarios		3		3	6
Exposiciones y debates		4		4	8
Tutorías		2			2
Actividades de seguimiento online			2	4	6
Preparación de trabajos		2	10	17	29
Otras actividades (Lecturas)				7	7
Exámenes					
TOTAL		23	12	40	75

9.- Recursos

Libros de consulta para el alumno

- Brown, Julie, and William Cain, eds. *Ethnicity and the American Short Story*. New York: Garland Pub., 1997.
- _____, ed. *American Women Short Story Writers: A Collection of Critical Essays*. New York: Garland Pub., 2000.
- Davis, Rocío G. *Transcultural Reinventions: Asian American and Asian Canadian Short Story Cycles*. Toronto: TSAR, 2001.
- Dunn, Maggie, and Ann Morris. *The Composite Novel: The Short Story Cycle in Transition*. New York: Twayne, 1995.
- Gelfant, Blanche H., ed. *The Columbia Companion to the Twentieth Century American Short Story*. New York: Columbia UP, 2000.
- Gerlach, John. *Toward the End: Closure and Structure in the American Short Story*. Alabama: U of Alabama P, 1985.
- Hanson, Clare. *Short Stories and Short Fictions 1880-1980*. London: Macmillan, 1985.
- _____, ed. *Re-Reading the Short Story*. London: Macmillan, 1989.
- Head, Dominic. *The Modernist Short Story*. Cambridge: Cambridge UP, 1992.
- Ingram, Forrest L. *Representative Short Story Cycles of the Twentieth Century*. The Hague: Mouton, 1971.
- Kennedy, J. Gerald, ed. *Modern American Short Story Sequences*. New York: Cambridge UP, 1995.
- Levy, Andrew. *The Culture and Commerce of the American Short Story*. Cambridge: Cambridge UP, 1993.
- Lohafer, Susan. *Coming to Terms with the Short Story*. Baton Rouge: Louisiana State UP, 1983.
- _____. *Reading for Storyness: Preclosure Theory, Empirical Poetics, and Culture in the Short Story*. Baltimore: Johns Hopkins UP, 2003.
- Lohafer, Susan, and J.E. Clarey, eds. *Short Story Theory at a Crossroads*. Baton Rouge: Louisiana State UP, 1989.
- Lounsberry, Barbara, et al. *The Tales We Tell: Perspectives on the Short Story*. Westport, Conn.: Greenwood P, 1998.
- Lundén, Rolf. *The United Stories of America*. Amsterdam: Rodopi, 1999.

- Luscher, Robert M. "The Short Story Sequence: An Open Book." *Short Story Theory at a Crossroads*. Ed. Jo Elyn Clarey and Susan Lohafer. Baton Rouge: Louisiana State UP, 1989. 148-167.
- Mann, Susan Garland. *The Short Story Cycle: A Genre Companion & Reference Guide*. Westport, Conn.: Greenwood P, 1988.
- May, Charles. *The Short Story. The Reality of Artifice*. New York: Twayne, 1995.
- _____, ed. *The New Short Story Theories*. Athens, OH.: Ohio UP, 1994.
- Nagel, James. *The Contemporary American Short-Story Cycle: The Ethnic Resonance of the Genre*. Baton Rouge: Louisiana State UP, 2001.

Otras referencias bibliográficas, electrónicas o cualquier otro tipo de recurso.

- The Short Story Library – American Literature (Short stories listed by title)
<http://www.americanliterature.com/sstitleindex.html>
- American Literature on the Web (Alphabetical listing of American authors)
http://www.nagasaki-gaigo.ac.jp/ishikawa/amlit/authorlist/f_list.htm
- Annotated Author Links
<http://bcs.bedfordstmartins.com/litlinks/Pages/Main.aspx>
- Bibliomania: Short Stories
<http://www.bibliomania.com/0/5/frameset.html>
- Online Literary Criticism Collection (Authors in American 20th century literature)
<http://www.ipl.org/div/litcrit/bin/litcrit.out.pl?pd=American:+20th+Century>
- The Voice of the Shuttle (Alan Liu's collection of electronic resources for the Humanities)
<http://vos.ucsb.edu/>
- Perspectives in American Literature - A Research and Reference Guide
<http://www.csustan.edu/english/reuben/pal/table.html>
- The Online Books Page
<http://digital.library.upenn.edu/books/>
- Finding Sources
http://www.dianahacker.com/resdoc/p03_c04_s4.html
- Documenting Sources
http://www.dianahacker.com/resdoc/p04_c08_o.html
- MLA Formatting and Style Guide
<http://owl.english.purdue.edu/owl/resource/557/01>

10.- Evaluación

Las pruebas de evaluación que se diseñen deben evaluar si se han adquirido las competencias descritas. Por ello, es recomendable que al describir las pruebas se indiquen las competencias y resultados de aprendizaje que se evalúan.

Consideraciones Generales

El sistema de evaluación de la asignatura es continuo y se realizará mediante vías particulares de seguimiento y valoración periódicas de las actividades propuestas, cuyos índices permitirán guiar y asegurar el desarrollo del proyecto final (Trabajo personal dirigido o TFM). Al margen de las sesiones magistrales y seminarios, el profesor orientará, supervisará y corregirá el trabajo autónomo del alumno con tutorías individualizadas a lo largo del período lectivo.

Criterios de evaluación

Se atenderán como criterios la asistencia y participación en las clases, el seguimiento de los trabajos, y su adecuación a los objetivos del programa. Se valorarán los conocimientos adquiridos por el alumno sobre la materia, su implicación en cada una de las actividades desarrolladas, su capacidad de análisis crítico, así como la originalidad y creatividad demostradas en el trabajo y defensa del proyecto.

Instrumentos de evaluación

Ponderación de los componentes del curso

Asistencia, motivación y participación: 20%

Seguimiento de actividades online: 15%

Presentación oral: 15%

Trabajo personal dirigido o Trabajo de Fin de Máster: 50%

Recomendaciones para la evaluación.

Descritas en apartados anteriores

Recomendaciones para la recuperación.

Revisión del trabajo realizado en clase, relectura de los textos seleccionados, análisis de los errores cometidos, resolución de dudas y replanteamiento del trabajo dirigido por el profesor en una tutoría individualizada.

TRANS-CANADIAN LITERATURES

1.- Datos de la Asignatura

Código	304625	Plan	2010	ECTS	3
Carácter	Optativo	Curso	Posgrado 15/16	Periodicidad	S1 (1º semestre)
Área	Filología Inglesa				
Departamento	Departamento de Filología Inglesa				
Plataforma Virtual	Plataforma:	Studium			
	URL de Acceso:	https://moodle.usal.es/			

Datos del profesorado

Profesor Coordinador	Ana María Fraile Marcos	Grupo / s	todos
Departamento	Filología Inglesa		
Área	Filología Inglesa		
Centro	Facultad de Filología		
Despacho	C/ Placentinos 18		

Horario de tutorías	Previa cita concertada por e-mail		
URL Web	http://english.usal.es/index.php/ana-mo-fraile		
E-mail	anafra@usal.es	Teléfono	1753

2.- Sentido de la materia en el plan de estudios

Bloque formativo al que pertenece la materia
<i>Modernidad y posmodernidad: discursos y culturas en contacto</i>
Papel de la asignatura dentro del Bloque formativo y del Plan de Estudios.
Optativa Teor.-Práct
Perfil profesional.
Licenciados de filología inglesa, humanidades, traducción, psicología, periodismo

3.- Recomendaciones previas

Los alumnos deberán preparar los materiales asignados para cada clase, seminario, etc, previamente a cada encuentro, y se espera una participación activa e informada en inglés sobre los temas propuestos para discusión y análisis.

4.- Objetivos de la asignatura

Objetivos generales

- Desarrollo del pensamiento autónomo y crítico que permite al sujeto posicionarse ante los acontecimientos, no ya del pasado, sino del presente.
- Reconocimiento de la variedad de literaturas y perspectivas y logros estéticos, pero también políticos, sociales, étnicos, raciales y culturales de los países de habla inglesa.
- Desarrollo de la habilidad de tratar de estos temas con argumentos objetivos.
- Desarrollo de la tolerancia ante argumentos y puntos de vista divergentes.
- Desarrollo de la tolerancia ante la diversidad étnica, social y cultural.
- Adquisición de un manejo de la tecnología de la Información y la Comunicación (TIC) para seleccionar, estructurar y presentar adecuadamente los conocimientos adquiridos.
- Desarrollo de todas las destrezas de comunicación en lengua inglesa, contribuyendo a su perfeccionamiento en el manejo de la misma, así como de la suya propia.
- Potenciación del trabajo autónomo y crítico del/a estudiante.
- Potenciación de las habilidades para el trabajo en grupo, la argumentación, el diálogo e intercambio de ideas.
- Desarrollo de la capacidad organizativa (del trabajo propio, del trabajo en grupo, de los contenidos a asimilar y a presentar).
- Desarrollo de la iniciativa propia en la propuesta de temas para analizar, tanto de forma individual mediante ensayos, como en grupo mediante las presentaciones orales.
- Desarrollo de las habilidades retóricas que permitirán transmitir información adecuadamente y convencer.

Objetivos específicos

- Desarrollo de la conciencia del papel que la literatura juega como ojo crítico o colaborador en el análisis de la historia, la construcción de la historia mediante la historiografía, las manifestaciones culturales, la cuestión de identidad y su relación con los nacionalismos, el predominio de ciertos discursos socio-políticos, económicos, etc.
- Capacidad de relacionar los conocimientos específicos adquiridos con cualquiera de las demás asignaturas de literatura y cultura del Master, alcanzando así una mejor comprensión de las mismas y reforzando los de esta materia.
- Capacidad de aplicar la metodología de estudio y aprendizaje en esta materia a cualquier otra área del saber.
- Capacidad para analizar textos literarios en perspectiva comparada
- Conocimiento de las técnicas y métodos del análisis literarios
- Conocimiento de las corrientes teóricas y metodológicas de la teoría y crítica literarias
- Capacidad para analizar textos y discursos literarios y no literarios utilizando apropiadamente las técnicas de análisis

5.- Contenidos

This course focuses on representations of the city in Canadian literature, approaching urban space as the site contemporary aesthetic creativity and cultural, social, economic and political synecism. Taking into account the work of theoreticians of the city such as Foucault, Walter Benjamin, de Certeau, Lefebvre, Soja, Massey, or Jane Jacobs, the course also situates Canadian figurations of the city in the realm of Canadian literary and cultural criticism.

Among the questions this course raises are:

- Why have the city and urbanism been absent so often from critical discussions about Canadian literature and culture?
- What is unique, or not, about the literary representation of the city in Canada?
- How does the urban impinge on the aesthetic?
- How do literary representations of the city affect the way Canadians think of themselves?
- How does Canadian literature negotiate the transitions between the local, the regional, the national and the global in both aesthetic and political terms?

Course Contents:

1. Urban Glocality: 21st century approaches to the city.
2. The turn to the city in Canadian literature and criticism.
3. Interstitial spaces in the city as represented in contemporary Canadian literature:
 - Transcending geo-political locations: The local / regional / national / pan-North-American / diasporic / global
 - Trans-generic
 - Trans-ethnic and trans-racial
 - Trans-gender and trans-sexual
 - Other destabilizing connections, overlapping and movements across established borders

In addition, the course reinforces the following skills:

1. Doing research
2. Writing an academic paper
3. Presenting a topic to the class
4. Presenting solid arguments in class discussion

6.- Competencias a adquirir

Se deben relacionar las competencias que se describan con las competencias generales y específicas del título. Se recomienda codificar las competencias (CG xx1, CEyy2, CTzz2) para facilitar las referencias a ellas a lo largo de la guía.

Transversales.

- Aplicación de los conocimientos adquiridos a un futuro trabajo de investigación y posesión de las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de cualquier área de estudios;
- Capacidad de reunir e interpretar datos para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética;
- Transmisión de información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado;
- Desarrollo de aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

Específicas.

- Conocimiento de las literaturas en lengua inglesa surgidas en Canadá
- Conocimiento de la cultura canadiense en el contexto de los países de habla inglesa
- Conocimiento de las técnicas y métodos del análisis literario y cultural y de las principales corrientes crítico-literarias canadienses
- Conocimiento de las relaciones internacionales desde el punto de vista canadiense

Básicas/Generales.

- Capacidad para analizar textos literarios en lengua inglesa en perspectiva comparada
- Conocimiento de la evolución histórica de las diferentes tradiciones literarias en lengua inglesa de Canadá
- Conocimiento de las técnicas y métodos del análisis literarios
- Conocimiento de las corrientes teóricas y metodológicas de la teoría y crítica literarias
- Capacidad para analizar textos y discursos literarios y no literarios utilizando apropiadamente las técnicas de análisis

7.- Metodologías docentes

Class meetings will consist of lectures, group discussions, and oral presentations. The course will place a strong emphasis not only in oral discussions, but also on exercises designed to stimulate the students' writing skills.

Para la adquisición de las competencias citadas se emplearán los siguientes métodos de enseñanza-aprendizaje:

Actividades dirigidas por la profesora:

Introdutorias, de presentación de la asignatura

Teóricas:

- Clases magistrales en las que la profesora planteará los fundamentos teóricos de la asignatura y resolverá las dudas y cuestiones planteadas por el alumno.

Prácticas:

- Seminarios para que el alumno profundice sobre temas concretos.
- Presentaciones orales en el aula.
- Ejercicios prácticos de investigación, consultas bibliográficas, etc. utilizando una plataforma de *e-learning*.

Atención personalizada:

- Tutorías personalizadas (presenciales y *on line*) en las que el/la profesor/a orientará al alumno en su labor de estudio y resolverá las dudas que le plantee.

Actividades sin la profesora:

Actividades prácticas autónomas

- Lectura y estudio
- Preparación de Trabajos

Pruebas de Evaluación

- De desarrollo
- Prácticas
- Orales

8.- Previsión de distribución de las metodologías docentes

	Horas dirigidas por el profesor		Horas de trabajo autónomo	HORAS TOTALES
	Horas presenciales.	Horas no presenciales.		
Sesiones magistrales	7			7
Prácticas	- En aula			
	- En el laboratorio			
	- En aula de informática		5	5
	- De campo			
	- De visualización (visu)		3	3
Seminarios	3	3		6
Exposiciones y debates	3	2		5
Tutorías	2	1		3
Actividades de seguimiento online				
Preparación de trabajos		1	15	16
Otras actividades (detallar)		10	20	30
LECTURAS				
Exámenes				
TOTAL	15	20	40	75

9.- Recursos

Libros de consulta para el alumno

- Bridge, Gary & Sophie Watson, eds. *The Blackwell City Reader*, 2nd edition. John Wiley and Sons, 2010.
- Kröller, Eva-Marie ed. *The Cambridge Companion to Canadian Literature*. Cambridge: Cambridge U P, 2004.
- De Certeau, Michel. "Walking in the City." *The Practice of Everyday Life*. Trans. Steven F. Rendall. Berkeley: U of California P, 1984. 91-110.
- Dear, Michael J. *The Postmodern Urban Condition*. Wiley-Blackwell, 2000.
- Dobson, Kit. *Transnational Canadas: Anglo-Canadian Literature and Globalization*. Waterloo: Wilfrid Laurier UP, 2009.
- Dehaene, Michiel, & Lieven de Cauter. *Heterotopia and the City: Public Space in a Postcivil Society*. Routledge, 2008.
- Edwards, Justin D. & Douglas Ivison. *Downtown Canada: Writing Canadian Cities*. University of Toronto Press, 2005.
- Fraille Marcos, Ana María. *Literature and the Glocal City: Reshaping the English Canadian Imaginary*. N.Y.: Routledge, 2014.
- Harris, Amy Lavender, 2010. *Imagining Toronto*. Toronto: Mansfield Press, 2010.
- Howells, Coral Ann and Eva-Marie Kröller, eds. *The Cambridge History of Canadian literature*. Cambridge: Cambridge U P, 2009.
- Kamboureli, Smaro and Roy Miki, eds. *Trans.Can.Lit: Resituating the Study of Canadian Literature*. Waterloo: Wilfrid Laurier UP, 2007.
- Kanaganayakam, Chelva, ed. *Movable Margins: The Shifting Spaces of Canadian Literature*. Toronto: TSAR, 2005.
- Moss, Laura, ed. *Is Canada Postcolonial? Unsettling Canadian Literature*. Waterloo, ON: Wilfrid-Laurier UP, 2003.
- Pache, Walter. "Urban Writing." *Encyclopedia of Literature in Canada*. Ed. W.E. New. Toronto: U of Toronto P, 2002. 1148-56.
- Parker, Simon. *Urban Theory and the Urban Experience: Encountering the City*. London: Routledge. 2004.

Rosenthal, Caroline. *New York and Toronto novels after Postmodernism: Explorations of the Urban*. Rochester, N.Y.: Camden House, 2011.
 Sassen, Saskia. *The Global City*. New York, London, Tokyo. Princeton: Princeton University Press, 2001.
 Sugars, Cynthia & Laura Moss, eds. *Canadian Literature in English: Texts and Contexts*. Vols I, II. Toronto: Pearson/Longman, 2009.

Otras referencias bibliográficas, electrónicas o cualquier otro tipo de recurso.

Websites

Canadian Multiculturalism. <http://www.cic.gc.ca/multi/index-eng.asp>
 The TransCanada Institute. http://www.transcanadas.ca/1a_institute.html Native Literature in Canada <http://library.athabascau.ca/drr/view.php?course=engl&id=224>
 Canadian Links: <http://www.lucking.net/canlinks/>
 Northwest Passages: <http://www.nwpassages.com/canlitlinks.asp>
 The Web of Canadian Literary Canon in English and More: <http://www.mun.ca/library/canlit>
 The Canadian Literature Archive: <http://www.umanitoba.ca/canlit/> Ofrece información biográfica de escritores, diversas bibliografías y ediciones electrónicas de libros cuya edición impresa se ha agotado.
 Digital Library of Canada: <http://www.nlc-bnc.ca/3/index-e.html>
 The Canadian Encyclopedia: <http://www.thecanadianencyclopedia.com/>
 Canadian Studies: A Guide to the sources: <http://www.iccs-ciec.ca/blackwell.html>
 Online Literary Criticism Collection: <http://www.opl.org/ref/litcrit/>
 Bibliografía Canadiana: <http://www.canadiana-house.on.ca>
 International Council for Canadian Studies: <http://www.iccs-ciec.ca>
 "Humbul Humanities Hub": http://www.humbul.ac.uk/output/shortout.php?subj=english&type1=1900-9999_CE&ref=byperiod

10.- Evaluación

Criterios de evaluación

A selection of texts will be specified at the beginning of the course for class discussion on given dates. All the information will be available in STUDIUM and the students' use of the online platform will be monitored by the instructor.

The student's performance in English, analytical skills, the argumentation and methodology employed will constitute the three pillars of the evaluation.

In addition, each student will have to prepare two oral presentations, one on a critical text and another on a short story.

The students will be evaluated on a combination of their participation in class, their oral presentations, and written assignments. There will be a final paper or project.

Participation and oral presentations: 50 %

Final project 50%

Los criterios de evaluación tendrán en cuenta el éxito en la adquisición de competencias relacionadas en el apartado 6:

En la evaluación de la participación en clase y de las exposiciones orales se considerará el dominio de la lengua inglesa como vehículo comunicativo y como herramienta de trabajo y de investigación en un registro académico hablado y de carácter dialógico (adquisición de las competencias específicas). Así mismo se valorará la adquisición y exposición de contenidos relativos a la materia y la metodología empleada (adquisición de las competencias básicas).

En la evaluación del ensayo se valorará, además de la adecuada expresión y estructuración del texto producido en inglés académico y del conocimiento de las técnicas y métodos del

análisis literario y cultural (competencias específicas), la capacidad para analizar textos literarios en lengua inglesa en perspectiva comparada y la capacidad de análisis crítico-literario fundamentado en los conocimientos tanto transversales como específicos de la asignatura. (competencias básicas y transversales)

Instrumentos de evaluación

- Oral exercises and presentations
- Critical essay

Recomendaciones para la evaluación.

Students are required to read each assigned text before class and come prepared to discuss it.

Recomendaciones para la recuperación.

The instructor will provide the necessary feed-back and instructions in the case the student fails to reach the required standards.